

PALOS PARA GARCIA

UB 40 - OLE OLE

# PELO

Nº 330 A 27

MAGENDRA



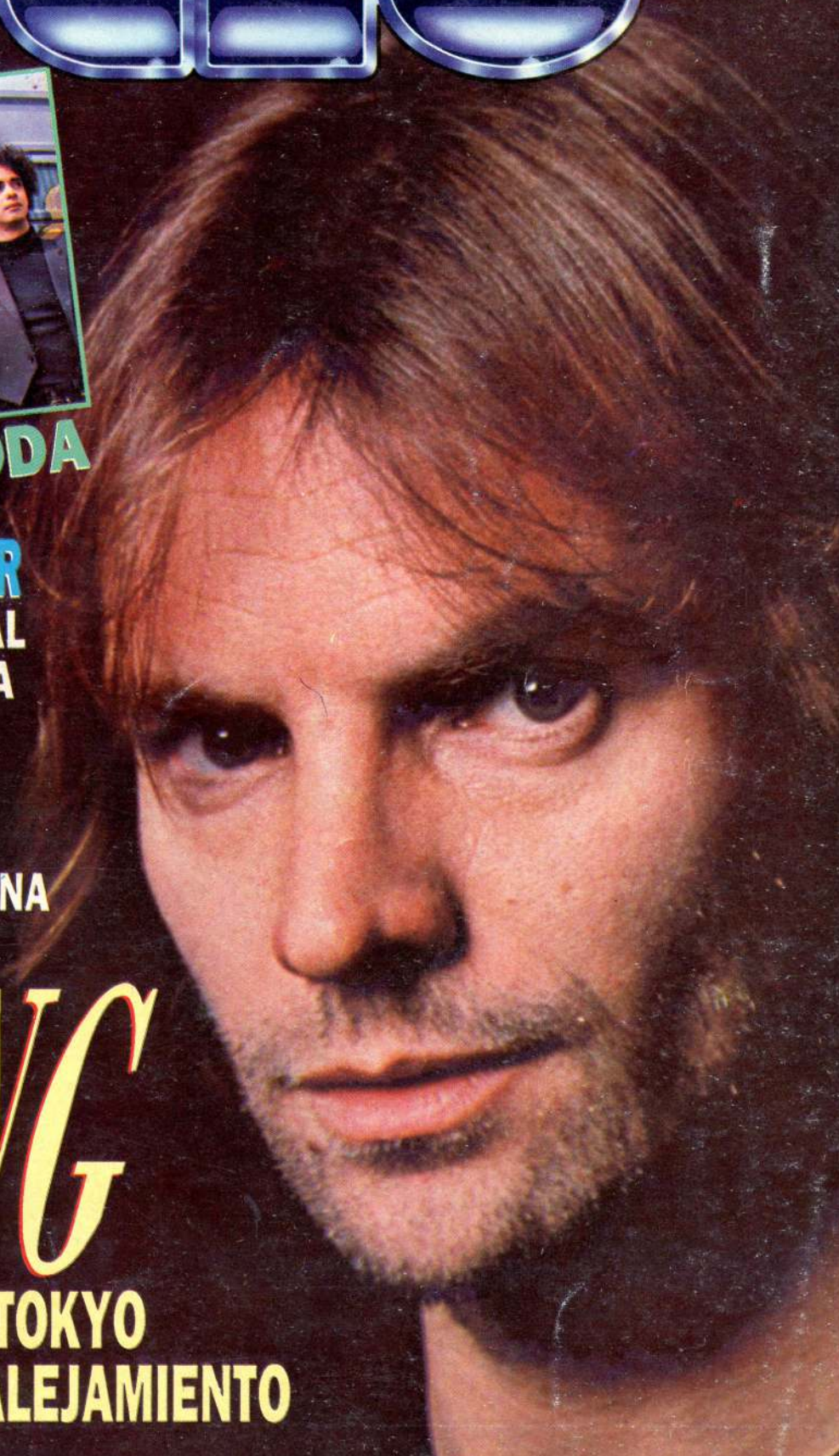
POSTER SODA

**INXS - NEW ORDER**  
VIENEN AL FESTIVAL  
DE LA DEMOCRACIA

**ROD STEWART**  
EN FEBRERO  
ACTUA EN ARGENTINA

# STING

UN INGLES EN TOKYO  
HABLA DE SU ALEJAMIENTO  
DE LA MUSICA



# EXPLOTO!

EN DAIAM

EL PRECIO ES LO DE MENOS

No des más vueltas  
¡Vení a Daíam!



**Roland**  
Jazz Chorus guitar amplifier head



**Roland**  
WE DESIGN THE FUTURE  
RHYTHM COMPOSER



COMO SIEMPRE, LO MEJOR EN INSTRUMENTOS MUSICALES.

25  
años  
junto  
al rock.

**daíam**  
La clave del éxito®

## PRE BIENAL ROCK

El 26 de noviembre se realizará un nuevo festival musical en el velódromo, la convocatoria la hace la Sub Secretaría de la Juventud para su Pre-Bienal Rock. Como en anteriores recitales la entrada será gratuita y tocarán cinco grupos nuevos, que por el método de selección de acuerdo a la respuesta de público quedará reducido a

un finalista. El ganador tendrá varias posibilidades de hacer conocer su propuesta musical, aunque el cierre de esta edición todavía no estaba totalmente definido en qué consistiría el premio. Tampoco estaba completamente decidido cuál sería el grupo profesional que cerraría la jornada, pero trascendió que la cosa estará entre los Enanitos Verdes y Los Intocables.

## INXS - NEW ORDER VIENEN AL FESTIVAL DE LA DEMOCRACIA



Durante los días 8, 9 y 10 de diciembre la ciudad de Buenos Aires será sede de una serie de eventos en conmemoración del quinto aniversario del advenimiento de la democracia al país. Los festejos programados por el gobierno abarcarán diferentes aspectos y en particular se destaca la realización de una serie de conciertos musicales que se desarrollarán durante los tres días en varios puntos de la ciudad. En principio se menciona la posibilidad de que uno de los escenarios sea el que está

instalado en la avenida 9 de Julio, y que hasta ahora ha sido utilizado para actuaciones de ballet y conciertos de música clásica. Otro de los lugares posibles es una verdadera novedad para este tipo de espectáculos: el Hipódromo de Palermo. Mientras se confirman los escenarios trascendieron algunos de los artistas que actuarán. En primer término se da casi por segura la presencia de dos grupos de rock de relieve internacional, se trata de los encumbradísimos australianos de INXS (seguramente esta vez no los apedrearán como en su primera visita), y los británicos New Order. Por el lado argentino tocarían Charly García, Fito Páez, La Torre y Los Pericos. Conviene aclarar que estos festivales, que serán absolutamente gratuitos para el público, también darán cabida a otras expresiones musicales, como Mercedes Sosa, la venezolana Amparo Ochoa, los brasileños Milton Nascimento y Paralamas, y varios artistas más que están siendo contactados. Dada la proximidad de las fechas previstas para los festejos, seguramente en los próximos días habrá confirmación definitiva de los lugares y participantes. Será sin duda una agradable manera de recordar tan magno aniversario.



## ROD STEWART VENDRA EN FEBRERO

Después de varios intentos frustrados, parece que finalmente podremos ver por aquí a uno de los más grandes cantantes de rockanroll: Rod Stewart. El escocés y su banda estarían actuando en febrero próximo en un estadio que todavía no se confirmó. A pesar del total hermetismo que rodea las gestiones, se pudo saber que se están manejando dos alternativas: una sería la de hacer dos presentaciones en el estadio de Vélez Sarsfield. La segunda opción podría ser un sólo concierto en Buenos Aires en el estadio de River Plate, nuevo mega-templo del

rock, y una posterior actuación en Mar del Plata, ya que en esa fecha la ciudad costera está en su climax turístico. También trascendió que Stewart actuará con todo su equipamiento gracias al apoyo económico de algunas firmas locales, entre ellas Benetton. En los próximos días será anunciada formalmente la actuación de Stewart y habrá confirmación definitiva de los lugares y fechas de actuación a través de la productora local que lo contrata, la misma que fue responsable de las últimas actuaciones de Pat Metheny en Argentina.

# DATA

## ¿QUIEN TE CONOCE?



No todo son rosas en la vida de las estrellas pop. El pobre Rick Astley, por ejemplo, tuvo que enfrentarse con la realidad del desconocimiento público cuando con la millonaria intención de comprarse un lujoso BMW, el encargado del salón de ventas de la agencia no le permitió dar una vuelta de prueba con el auto porque no lo conocía. Parece que también tuvo algunos problemas en su intento de comprarse una casa, ya que a último momento siempre aparece alguien con más dólares en efectivo que él y le saca el botín.

## SODA SE PREPARA

Mientras los músicos prosiguen realizando actuaciones en Latinoamérica, la producción de Soda Stereo trabaja sin descanso para la gran presentación del 3 de diciembre en el estadio Obras. Ya se confirmó la presentación como músico invitado del productor y guitarrista Carlos Alomar. También viajará a Buenos Aires Robin Clark, esposa de Alomar y corista de

los Simple Minds. Robin participará del show haciendo córos. En cuanto al aspecto técnico se prepara el armado de un gigantesco escenario que tendrá cuarenta cajas de sonido por lado, responsabilidad de la empresa de Daniel Milrud. La iluminación estará a cargo de Quaranta y Krypton que aportarán trescientos par mil y ocho seguidores. El público podrá visualizar los mínimos detalles

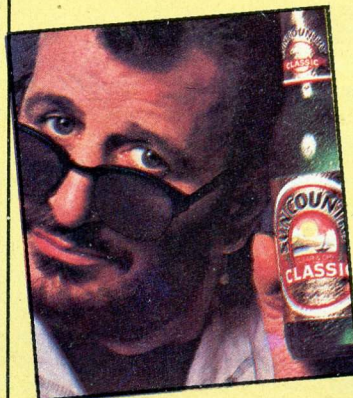
de lo que ocurre en el escenario a través de las imágenes proyectadas en cinco pantallas de video. Y un dato extra para los que tocan guitarra, Carlos Alomar aprovechará su estadía en Buenos Aires para dar una serie de clínicas sobre su instrumento. En próxima edición informaremos cuándo, dónde y cómo se realizarán las sesiones.

## BORRACHO PROFESIONAL

Durante 1987 en varias publicaciones estadounidenses aparecía un aviso titulado "A Rock 'n Roll Clasic", en el que Ringo Starr mostraba una de esas botellas de wine cooler, especie de gaseosa de bajo contenido alcohólico. Starr cobró mucho dinero por poner su mirada de carnero a punto de ser degollado en el aviso. Esta no fue su única experiencia con bebidas; también lo había hecho con vodka y cerveza. Por alguna razón el ex batero de los Beatles representaba el arquetipo de quien inspira confianza y aceptación para vender bebida. Pero, como todas las cosas, también apareció el lado oscuro de la luna... Starr y su esposa, la actriz Barbara Bach, están actualmente internados en una clínica para la rehabilitación de alcohólicos en Estados Unidos. La noticia fue proporcionada por un amigo y ex jefe de prensa de los Beatles, el veterano Derek Taylor. Algunos amigos de Ringo le habían sugerido que siga con la publicidad, pero que cambie de productos.

## BOCHORNO AMOROSO

Se dice que Keren, de Bananarama fue protagonista en estos últimos meses de lo que podría llamarse una bataola amorosa. Parece que su corazón tuvo que repartirse entre dos amores. Uno se llama Scott Evans, a quien Thomas, el hijo de Keren le dice "papá", y el otro es una ex estrella pop que tocaba en un grupo llamado Wah y cuyo nombre es Pete Wylie. Se comenta que Keren se cansó de Evans y se vio de pronto ante una comprometida situación con el joven Wylie. Todo terminó con lágrimas en una boîte, en donde se enfrentaron ambos sujetos. El final feliz fue el amistoso reencuentro de Keren con Scott Evans.



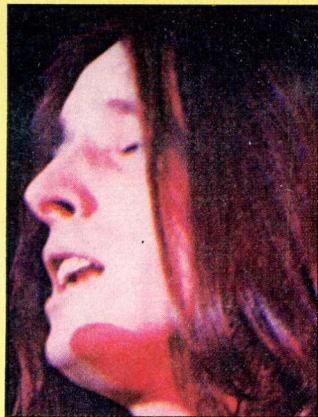
# AHORA... LAS PELOTAS



Sumo... Divididos... ¡¡Las pelotas!! Con esta secuencia, casi bíblica, se va delineando con nitidez la herencia musical de una de las más poderosas formaciones de rockanroll. Ahora son Germán Daffunchio y el productor Timmy Mackern quienes dan señales de vida agarrándose Las Pelotas. El combo se completa con Superman Troglio en batería y coros, Alejandro Sokol en guitarra y voz (fue un Sumo de la primerísima hora) y Willy Robles en bajo y coros. Las Pelotas ya se echaron a rodar en los primeros días de este mes y estarán dando vueltas hasta diciembre por el circuito de actuaciones porteñas, cuando esperan coronar el ciclo con la grabación de su primer álbum.

# NITO, DE REGRESO

Apareció sorpresivamente en la fiesta de la revista Metal, y a pesar de que siempre se dijo que encamaba las antípodas del género, cosechó respetuosos saludos. Está un poco más gordo, pero conserva esa aura casi mística, y decidió volver a la escena después de una pequeña gira por los países latinoamericanos. Se trata de Nito Mestre, quien comenzó a grabar un nuevo disco que incluirá temas suyos, de Fito Paéz y de Miguel Zavaleta, con quien compartió el escenario en Perú, Chile y Uruguay. Entre los músicos previstos para grabar estarán el Mono Fontana, Lapo Gesaghi, Pablo Rodríguez, Hilda Lizarazu. Todos juntos esperan tener terminado el disco para fines de enero y luego empezar con las presentaciones de rutina.



# FERIMUSICA CRECE

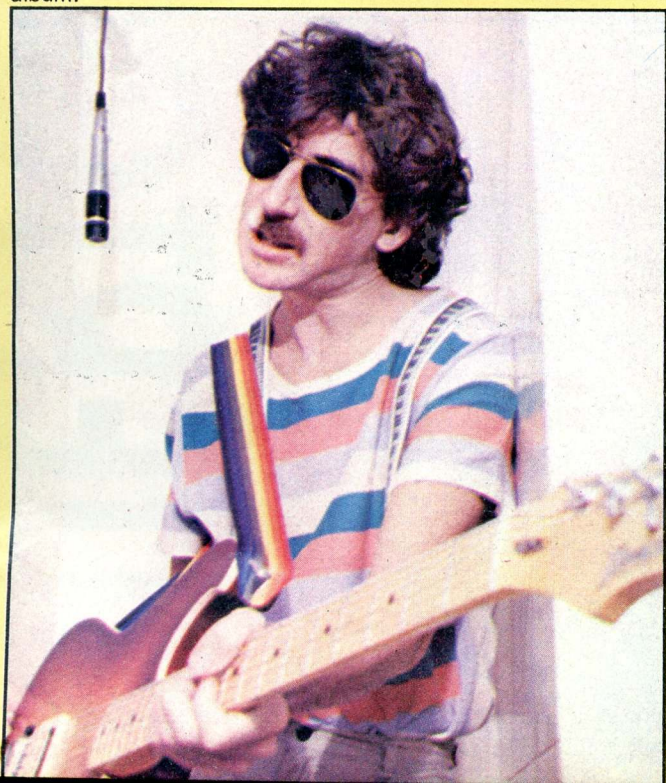
Continúan sin descanso los preparativos para la realización de la Feria Internacional de la Música, Ferimúsica '88, que se realizará en diciembre próximo. Los organizadores de este importante evento adelantaron algunas de las muchas actividades y atracciones que tendrá la feria durante su transcurso. Por ejemplo: habrá un microcine que mostrará permanentemente películas relacionadas directamente con la música. También habrá un auditorio especialmente acondicionado para realizar conferencias, debates, presentaciones de discos, libros, etc. Los nuevos grupos o solistas podrán registrar sus demos y hasta grabar un video clip de la sesión. Por otra parte se prevé un intenso programa de actividades artísticas, como un homenaje a John Lennon el 12 de diciembre. Dos días antes será transmitido en directo y en pantalla gigante el concierto de Amnistía Internacional realizado recientemente en Argentina. Ferimúsica '88 intentará ser, básicamente, un lugar de encuentro e intercambio para todos aquellos que están vinculados a la actividad musical o simplemente gustan de ella.

# ETC

- Tal fue la alegría de Terence Trent D'Arby al enterarse de que su disco se ubicó en los primeros puestos del ranking norteamericano, que decidió celebrarlo con una fiesta a puertas cerradas en la habitación de su hotel. El festejo incluyó la ritual rotura de cortinas, explosiones de lamparitas, televisores rotos y muebles rayados. Todo terminó con un ofendidísimo llamado telefónico del gerente del hotel. D'Arby, como buen caballero, se hizo cargo de los daños.

- Prince estuvo en Holanda y allí le consintieron los caprichos. Parece que el principito quedó encantado con los molinos de viento y sin dudar se hizo construir en su casa la réplica de uno que le fascinó. En Minneapolis, entonces, están de moda los molinos, como el de Prince, rodeado de lago y de un jardín de tulipanes.

- Bajo el lema "La música argentina también existe", el sábado 5 de noviembre se realizó en el estadio de River Plate un festival de tango y folklore que intentó remedar la convocatoria que semanas atrás había tenido el festival de Amnistía Internacional. Como pasa siempre que se va a la cola de un éxito, el festival fue un rotundo fracaso que deberá llamar a la reflexión serena a sus organizadores, porque si quedó algo en claro esa noche es que esa música existe para muy poca gente.



# GARCIA EN NUEVA YORK

El 13 de noviembre partieron hacia los Estados Unidos Charly García y el productor Joe Blaney. Allí terminaron con el proceso de mezcla y corte del nuevo álbum de García, que probablemente se edite a mediados de diciembre. Blaney permaneció varias semanas en Buenos Aires grabando a García y su grupo, además de algunos invitados sorpresa como el violinista L. Shankar, integrante de la banda de Peter Gabriel. Shankar fue invitado a participar del disco con García durante el concierto de Amnistía. Las sesiones se realizaron el domingo siguiente al recital, y Shankar participó en dos canciones. Esta no es la primera vez que actúa en

Argentina, ya lo había hecho anteriormente cuando integraba la One Truth Band, grupo de apoyo del guitarrista John McLaughlin. García trabajará en varios estudios de Nueva York, incluyendo el Electric Lady, y espera poder contar con algún aporte instrumental extra, como puede ser Keith Richards, quien acaba de editar un álbum solista también producido por Blaney. Obviamente, la participación de Richards está supeditada a los buenos oficios del joven y talentoso productor. El 30 de noviembre está pautado el regreso de García a Buenos Aires, trayendo bajo el brazo el master de su flamante producción.

A-HA



MUERTOS DE HAMBRE

**A-ha está conceptuado en mucho círculos como un trío de noruegos carilindos, con mucho de figura pero nada de genio. Sin embargo, aquellos críticos dispuestos a descubrir gemas de rock entre los gérmenes del pop, se rehusan a creer que A-ha no tiene cerebro. La realidad es que, alejados ya de un pasado de pobreza y necesidades, común a otros grupos, ahora están llenos de fama, dinero mucho -dinero- y reconocimiento popular. Su actitud actual es la de recordar con nostalgia tiempos más sencillos, por denominarlos de alguna manera.**

**C**uando vinimos a Londres", comenta Mags, "vivíamos en una pieza con el dinero que habíamos

ahorrado en Noruega. La primera semana habíamos gastado un ochenta por ciento de lo que teníamos y el resto fue todo a un estudio. Todo aquello me parece muy distante, casi inconcebible. Creo que nos dimos cuenta que tocábamos fondo cuando Pals empezó a amasar pan. Todo lo que nos quedaba en la heladera lo destinamos a este pan, al que le pusimos kilos de pimienta para hacerlo un poco digerible". Mags es alto. Muy alto. Ni el pan amasado con restos de comida y condimentos poco nutritivos detuvieron su crecimiento. Mide un metro ochenta y cinco, es

rubio, tiene ojos celestes y el perfil del David de Miguel Angel. A Morten, sin embargo, no se lo puede ni comparar con las esbeltas estatuas de torsos desnudos del Renacimiento. Es Morten, perfecto e inmutable, como el Morten que se ve en las revistas, en las tapas de discos y en los videos.

### **NO SOLO DE PAN ...**

"Una vez me desmayé en la calle", cuenta. "Perdí totalmente el conocimiento. Tenía tanta hambre. No sólo de pan vive el hombre. Y menos del pan de Pal. Ahora lo tomamos a risa y puede parecer romántico, pero en su momento era todo una verdadera porquería. Lo tuvimos que aguantar porque no podíamos volver a casa y pedirle dinero a nuestros padres. Ellos ni siquiera hoy saben todo lo que tuvimos que pasar. Sin embargo, a pesar de todo lo mal que estábamos, no pasaba una noche que no trabajáramos en el estudio grabando demos y más demos. Hicimos como cincuenta, era nuestro único pensamiento. Nuestra actitud hacia el trabajo era optimista, a pesar de todo, y creo que finalmente valió la pena, porque cuando ya creíamos que no había

esperanza, la suerte se tornó a nuestro favor". Cuando el público conoció a A-ha, su entorno eran motocicletas cromadas, grandes sonrisas y poses esculturales. Firmaban autógrafos y manos sudorosas de adolescentes. Esa característica no es otra que la del estrellato. Y ellos son estrellas, estrellas de verdad. A-ha pagó su derecho de piso teniendo fe, creyendo en que las cosas se les darían tarde o temprano. Cuando Decca rechazó un contrato de grabación, no se sintieron deprimidos, porque en su momento también habían rechazado un contrato con los Beatles. Lo único que quizás no termina de satisfacer a los integrantes de A-ha en este momento es el hecho de que la gente no escuche sus canciones por lo que son.

"Nosotros cantamos rock", asegura Mags, "y una de las cosas más frustrantes para mí es que tenemos una gran audiencia en potencia que no nos escucha porque nos percibe de una manera particular no muy favorable. Cuando aparecimos llenamos una especie de vacío pop, y esa no fue realmente nuestra intención. Nos sorprendió bastante el hecho de que nos catalogaran como una

banda pop. Ahora nuestra lucha está centrada en eso, en desterrar encasillamientos".

### **CUESTION DE IMAGEN**

"No estamos todo el tiempo pensando en transmitir una imagen en especial", agrega Morten, "porque eso sería alentar a un encasillamiento. No nos sentimos obligados a hacer algo en especial cuando salimos o cuando subimos al escenario. Es extraño, la mayoría de la gente nos ve como una banda cargada de imagen y yo creo que somos una de las que menos imagen proyecta. El problema con el ámbito pop hoy día es que están demasiado conscientes de la cuestión de la imagen. No es buen signo que la gente tenga ganas de un revival de Bryan Ferry, con el perdón de Bryan Ferry". Quizás esa falta de interés en la imagen es lo que explique por qué en este momento el éxito de A-ha no es tan intenso como lo era hace tres años. Son estrellas indudablemente, pero la pinta solamente no hace a una imagen. Quizás a través de temas como "I've Been Loosing You" un monólogo dirigido a un cadáver, A-ha demuestre que cada vez está más lejos de la ligereza del pop y que su fuerte es la música rock.



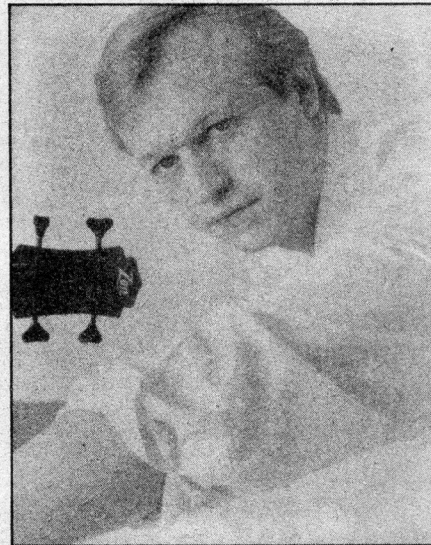
# TOP WORLD CHARTS

## ARGENTINA ALBUMES

- 1 (-) 14 HOT HITS, Varios
- 2 (-) VIEJITOS PIOLAS, Varios
- 3 (-) EL RITMO MUSICAL, Los Fabulosos Cadillac
- 4 (-) LOS PERICOS, Los Pericos
- 5 (4) SIEMPRE QUE NECESITES A ALGUIEN, Rick Astley
- 6 (-) DOBLE VIDA, Soda Stereo
- 7 (2) TRACY CHAPMAN, Tracy Chapman
- 8 (8) PEREZ TROIKA, La Sonora de Bruno Alberto
- 9 (-) CARROUSEL, Los Enanitos Verdes
- 10 (-) IMAGEN DE RADIO, Varios
- 11 (11) DIRTY DANCING, Varios
- 12 (7) QUEDATE EN ESTOS CAMINOS, A-HA
- 13 (-) FUERA DE ESTE MUNDO, Europe
- 14 (3) 20 EXITOS DE ORO, Los Beatles
- 15 (-) YO TE AVISE, Los Fabulosos Cadillac
- 16 (17) MASTERMIX III, Varios
- 17 (-) LIVE BRUCE SPRINGSTEEN, Bruce Springsteen
- 18 (18) KICK, INXS
- 19 (19) QE2, Mike Oldfield
- 20 (20) EQUAL RIGHTS, Peter Tosh

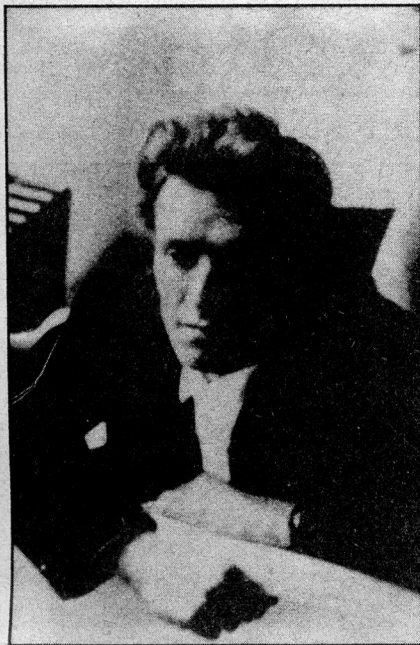


## INGLATERRA ALBUMES



## ESTADOS UNIDOS ALBUMES

- 1 (1) ROLL WITH IT, Steve Winwood
- 2 (4) RUMBLE, Tommy Connell
- 3 (5) OU812, Van Halen
- 4 (9) COCKTAIL SOUNDTRACK, Intérpretes Varios
- 5 (2) LET IT ROLL, Little Feat
- 6 (6) HYSTERIA, Def Leppard
- 7 (10) SCENES FROM THE SOUTHSIDE, Bruce Hornsby and The Range
- 8 (3) NEW JERSEY, Bon Jovi
- 9 (8) DANGEROUS AGE, Bad Company
- 10 (7) KICK, INXS



- 1 (4) KYLIE, Kylie Minogue
- 2 (3) HOT CITY NIGHTS, Intérpretes Varios
- 3 (1) STARING AT THE SUN, Level 42
- 4 (2) NEW JERSEY, Bon Jovi
- 5 (10) THE FIRST OF A MILLION KISSES, Fairground Attraction
- 6 (11) PUSH, Bros
- 7 (5) BAD, Michael Jackson
- 8 (13) NOW THAT'S WHAT I CALL MUSIC 12, Intérpretes Varios
- 9 (7) TRACY CHAPMAN, Tracy Chapman
- 10 (6) RAPTRAX!, Intérpretes Varios
- 11 (9) COSNCIENCE, Womack & Womack
- 12 (17) BLUE BELL KNOLL, Cocteau Twins
- 13 (12) SUNSHINE ON LEITH, Proclaimers
- 14 (16) RANK, Smiths
- 15 (18) SPIRIT OF EDEN, Talk Talk
- 16 (19) THE GREATEST ROCK'N ROLL MIX, Intérpretes Varios
- 17 (19) ANCIENT HEART, Tanita Tikaram
- 18 (8) BUSTER ORIGINAL SOUNDTRACK, Intérpretes Varios
- 19 (15) DIRTY DANCING, Banda de sonido de la película homónima
- 20 (20) WHITNEY, Whitney Houston

## INGLATERRA SIMPLES

- 1 (3) A GROOVY KIND OF LOVE, Phil Collins
- 2 (2) LOVELY DAY (SUNSHINE MIX), Bill Withers
- 3 (4) DESIRE, U2
- 4 (8) BIG FUN, Inner City Kevin
- 5 (5) DOMINO DANCING, Pet Shop Boys
- 6 (1) HE AIN'T HEAVY, HE'S MY BROTHER, Hollies
- 7 (6) NOTHING CAN DIVIDE US, Jason Donovan
- 8 (7) TEARDROPS, Womack & Womack
- 9 (10) THE RACE, Yello
- 10 (9) SHE WANTS TO DANCE WITH ME, Rick Astley



## ESTADOS UNIDOS SIMPLES

- 1 (2) DON'T WORRY, BE HAPPY, Bobby McFerrin
- 2 (3) RED RED WINE, UB 40
- 3 (4) ONE GOOD WOMAN, Peter Cetera
- 4 (8) A GROOVY KIND OF LOVE, Phil Collins
- 5 (7) IF IT ISN'T LOVE YOU, New Edition
- 6 (9) WHAT'S ON YOUR MIND, Information Society
- 7 (5) DON'T BE CRUEL, Cheap Trick
- 8 (10) PLEASE DON'T GO GIRL, New Kids On The Block
- 9 (6) I'LL ALWAYS LOVE YOU, Taylor Dane
- 10 (1) LOVE BITES, Def Leppard





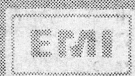
LEJOS EN BERLIN



RITTO! PAEZ

Incluye:

LEJOS EN BERLIN / SOLO LOS CHICOS



10222 / 20222

## ENTREVISTA EXCLUSIVA



# STING

## *un Inglés en Tokyo*

Invitado para una convención de productos de Sony Corp., nuestro corresponsal en España se encontró accidentalmente con Sting en un hotel de... Tokyo. Cuando se repuso de la sorpresa, gestionó una entrevista con este caballero inglés al que había conocido durante la presentación de verano en Madrid. Después de algunas resistencias, las lógicas de toda star, Sting accedió a concederle veinte minutos de su valioso tiempo.

Afortunadamente, hubo "enganche" y el tiempo pautado se extendió en forma natural, aunque en algunos tramos de la nota parece que Sting se sintió irritado por algunas preguntas.



**N**o es cosa de todos los días toparse con una estrella del rockanroll como Sting en un hotel de Tokyo. Sobre todo cuando uno está allí para comprobar lo brillante que son los japoneses para las relaciones públicas, Sony nos trajo a esta alucinante ciudad para presentar los últimos lanzamientos de la marca en audio y video. Solamente Sting pudo desviar mi atención de la nueva videograbadora de 8 mm que incluye un televisor, todo del tamaño de un libro... Pero volvamos a nuestro hombre, al lord Sting, uno de los pocos personajes que está conforme con su condición de estrella del

rock. Además, está convencido que la música constituye un vehículo para el cambio social, una idea que pertenece a otra década, pero que ahora parecen retomar los grandes músicos. Esa convicción lo llevó a encarar una gira agobiante como la de Amnistía, una empresa faraónica que fue muy criticada en Europa a pesar del éxito de público que tuvieron las presentaciones. Para Sting todo estuvo bien, y de lo malo mejor olvidarse. Sabe que esta gira ha potenciado aun más su imagen de músico "serio", y pocos artistas tienen tan en claro su rol dentro de la industria del entretenimiento. Para Sting el

éxito es la consecuencia natural de su trabajo, y disfruta teniendo sin tener que degradar la calidad de su música. El es consciente de su capacidad y dicta paso a paso todas las pautas de su vida profesional, por eso ahora no resulta sorprendente que anuncie su retiro temporario de la escena del rock.

**La gira de Amnistía Internacional llegó a su fin. ¿Qué reflexión le inspira todo lo ocurrido durante este maratónico tour?**

Fue algo relajante increíble. Algo de lo que no tuvimos conciencia hasta que se terminó, cuando todos pudimos tomar un poco de distancia. Mientras estuvimos enrollados en toda esa locura no hubo reflexiones ni nada por el estilo. Ahora lo analizo más serenamente y puedo decir que estoy muy satisfecho; teníamos un objetivo político y lo cumplimos. Vino muchísima gente a los conciertos y pudimos comunicar el mensaje primario de los Derechos Humanos a muchos más. Ese es el auténtico poder del rock, un medio que bien utilizado puede hacer mucho para generar cambios sociales. Peter (Gabriel) decía con razón que hoy la información es poder y ese fue el objetivo de esta gira: dar información para que la gente tome conciencia de que pueden ser libres y también trabajar por la libertad de los demás.

**Sin embargo esta gira fue muy criticada, particularmente en Europa, porque todas las intenciones quedaron reducidas al típico formato de los grandes shows de rock and roll con toda la carga de frivolidad y pasatismo que tiene.**

Sí, es posible, pero el show fue, insisto, un medio poderoso para convocar a la gente, para poder tener su atención y decirle: "vean lo que sus ídolos les están intentando decir". Y yo creo que llegamos a muchísima gente que de otra forma hubiese ignorado por el resto de su vida la causa de Amnistía y su trabajo.

**Es que todo suena sospechosamente pedagógico, sobre todo para los países que realmente sufrieron la violación de sus derechos humanos.**

**Cuesta creer que alguno de ustedes desde su cómoda posición de artistas consagrados pueda hablarle de derecho humano a un indio, un chileno o un argentino.**

No estoy seguro... (se revuelve molesto en su asiento), creo que

esa gente también necesita saber que hay alguien que puede ocuparse de sus problemas, que una organización como Amnistía puede trabajar para mejorar sus condiciones de vida, que no está solo. Se trata de despertar una conciencia universal sobre el tema de los Derechos Humanos. **Dejemos de lado la política por un momento. Hubo noticias de conflictos dentro de la gira, de enfrentamientos entre Springsteen y su gente con el resto del personal. Hasta el veterano Graham estuvo a punto de terminar con todo.**

Bueno (resopla, nuevamente molesto)..., en una gira de estas características en la que debe viajar y convivir en situaciones límites tanta gente, siempre termina habiendo fricciones. Fueron muchos shows con muy poco margen de tiempo, y en la mayoría de los lugares hubo una tremenda desorganización, hoteles sin las mínimas comodidades, horarios completamente dislocados, en fin, todo lo que llevó a que sobre el final de la gira afloraran los conflictos. Creo que después de lo que pasamos fue natural y no demasiado trascendente.

**Todo parece tener un color de Show Bizz oscuro. Es como si de alguna manera las estrellas del rock necesitaran hacer una suerte de exorcismo por el dinero y el lujo que poseen.**

No... no creo que sea así. Al menos en mi caso. Si el músico es honesto, si es íntegro en su trabajo, yo creo que debe reflejar en él todo lo que ve y lo que cree. Si algún hecho, digamos "político" me impacta, me siento casi forzado a escribir sobre eso. Sigo creyendo que una canción puede ser más elocuente que el discurso de muchos políticos. En particular en sociedades donde los políticos ya no conmueven a la gente.

**Volvamos a la música. Muchos se sorprendieron de ver a Brandford Marsalls nuevamente en su banda porque Marsalls hizo comentarios muy críticos después de la experiencia del álbum en vivo.**

Algo escuché por ahí... pero como siempre nadie vino de frente y me dijo algo. En realidad estoy harto de toda esta basura periodística de crear conflictos y tensiones. Todos somos humanos y esta es una banda formada por personas, con todos los defectos y virtudes que pueden tener. Lo concreto es que Brandford es un gran músico y cuando surgió la posibilidad de reintegrarse al grupo, aceptó. Creo que con eso podemos dar



por terminado el tema. **Cuando estuvo en España, con motivo de las actuaciones de verano, insinuó una especie de alejamiento temporal de la escena.**

**Quisiera saber si avanzó en ese tema, si ya tiene una decisión tomada.**

Sí, trabajamos muy duro durante todo este año. Hicimos muchos conciertos a partir de fines de 1987, cuando empezamos la gira en Sudamérica, y todavía estamos en la ruta. Es hora de tomarse un descanso, y que también descansen la gente. El año próximo quiero dedicarme un poco más al trabajo actoral. Tengo un buen proyecto para hacer teatro y también una película, pero no quiero especular demasiado porque todavía no firmé nada. Lo

**"Tomo el éxito como algo natural después de tantos años de trabajo, y no dejo que me afecte. He visto caer y morir a mucha gente en este ambiente por no poder controlar su propia existencia. Estoy seguro que eso no me ocurrirá".**

concreto es que quiero estar alejado de los escenarios, al menos como músico, por algún tiempo. Me gusta mucho actuar y no quiero desperdiciar la oportunidad de seguir haciéndolo, sobre todo ahora que la música y mis participaciones en cine me brindaron una buena base como para intentar algo más importante. Hay grandes proyectos que creo que se

# AbraXas

LOS MISMOS DISCOS  
QUE EN OTRAS  
PARTES...  
PERO UN AÑO  
ANTES

"NO SOLO SONREIMOS AL CLIENTE,  
TAMBIEN SABEMOS DE QUE SE TRATA"

Santa Fe 1270 - Loc. 74

¡MARGARITAS  
A LOS CHANCHOS!

# Tabú

DISCOS

NOS PIDEN UNOS DISCOS...  
...TRAEMOS OTROS...

-NOISE -DARK  
-NEW AGE -AFROREGGAE

-SIXTIES PSICODELIA  
Y TODAS LAS INDIES

SANTA FE 1670 - LOC. 13  
SUBSUELO - GALERIA "BOND STREET"

## ENTREVISTA EXCLUSIVA



cristalizarán muy pronto.  
**¿Cómo van las cosas con su sello grabador, Pangaea Records, que ya empezó a editar los primeros discos?**

Sí, editamos un álbum de Steve Coleman, el saxofonista que reemplazó a Marsalis en la banda. Creo que es un músico muy talentoso que merecía una oportunidad como ésta. También tenemos material de Astor Piazzolla, un músico argentino que es muy reconocido en Europa, tal vez cuando lo editemos consigamos que pase lo mismo en los Estados Unidos. **Parece que en la compañía no tienen intenciones de dedicarse a un género en particular.**

Así es. No quiero hacer de mi etiqueta un ghetto donde sólo viva una forma de expresión musical. Esto no es un sello "grande" por lo tanto podemos darnos el gusto de editar cosas que nos gustan, cuya única condición sea la de una propuesta artística válida. **Sus respuestas dan la sensación de que sabe claramente como controlar todo lo que lo rodea y que además disfruta haciéndolo. Pocos artistas parecen tomarse tan en serio el papel de estrellas como usted. ¿Fue ese el objetivo que se planteó cuando**

**empezó con todo esto?**  
Obviamente cuando empecé no podía hacer ninguna especulación de hasta dónde se podía llegar. Después de Police comprendí hasta qué punto tienen poder las estrellas de rock, y también con qué facilidad lo pierden cuando sus vidas pasan a ser manejadas, ya sea por un mánager o una grabadora. Pero yo siempre me mantuve en un nivel de manipulación aceptable. Hoy eso ya no ocurre, sé que tengo absoluto control en todo lo que hago y me siento satisfecho por ello. Creo que finalmente ese es el objetivo de cualquiera en esta vida. Ese control es el que me permite moverme cómodamente en la escena musical sin tener presiones ni caer en delirios tipo "star", para eso me sirvió la experiencia de Police. Es un síntoma de crecimiento lógico, yo soy una persona adulta, con una familia establecida, y no tengo una doble personalidad. El Sting que ven sobre la escena es el mismo que está aquí hablando con usted. Todo es transparente, no hay lados oscuros; tomo el éxito como algo natural después de tantos años de trabajo... y no dejo que me afecte. He visto caer y morir a mucha gente en este ambiente por no poder controlar su propia existencia. Estoy seguro que eso no me ocurrirá.

Antonio Iribarne



Sting y sus pequeños admiradores, él insiste en afirmar que controla su éxito.

# FERIMUSICA 88



Feria  
Internacional  
de la música

**ULTIMOS STANDS DISPONIBLES**  
**322-0723**

ORGANIZACION FERIMUSICA 88  
Viamonte 759 - 2º Piso 21 - Télex: 25300 ARGHOT AR

**Predio Ferial de Palermo - 9 al 25 de diciembre**  
**Buenos Aires - Argentina**

# LA NIJEVA



Marta Sánchez, la diosa del pop español, espera entre el público de "Badia y Cia." el momento de salir al ruedo. El grupo español hizo varias presentaciones en televisión mostrando profesionalismo y una música simple pero efectiva.

**Como sucedió quinientos años atrás, los españoles se aprestan a un nuevo desembarco imperial en las barrosas playas del Plata. Los primeros adelantados son los Ole Ole, un quinteto pop que tiene al argentino Gustavo Montesano y a la sensual Marta Sánchez entre otras particularidades, como la de querer fomentar el intercambio musical. Pues coño ¿qué esperabáis?**

Marta Sánchez impresiona bastante menos en persona que a través de las fotografías y videos del grupo. Tanto que uno se pregunta que tiene esta pequeña señorita para tener tanta prensa en España. Y a parte de la respuesta es el manejo inteligente de la imagen y otro tanto es su evidente profesionalismo cuando actúa. Ambas cualidades de la abundante señorita, y algunas más que tiene la banda que la acompaña, no

son ajenas a la experiencia y talento de un señor llamado Jorge Alvarez. Señor argentino, actualmente radicado en España, fue uno de los pilares de eso que alguna vez se llamó rock nacional y que tantas producciones le debe. En la península "hizo" al otro monstruo del pop: Mecano, aunque ahora dedica casi toda su energía a los Ole Ole y un desafío: conquistar Latinoamérica. Así llegaron todos al Río de la Plata, después de pasar por México, Venezuela y Ecuador,



Pequeña pero con aquellas tolas, así es Marta.



Gustavo Montesano (Izq.) líder musical de Ole Ole.

según relata Juan, el baterista. "La gira empezó después de terminar una serie de noventa conciertos durante el verano español. Paramos el 25 de septiembre, diez días de descanso y de nuevo al avión. Pasamos por México, donde arreglamos una veintena de conciertos para febreromarzo, seguimos en Venezuela, Ecuador y estamos aquí. Dos semanas y después Chile. Queremos volver para actuar 'en directo' porque es la mejor forma de que el público aprecie lo que es este grupo".

Gustavo Montesano, principal compositor y guitarrista de la banda, argentino de gran trayectoria en la protohistoria del rock local, asiente con un gesto y agrega: "Esta gira es netamente promocional y sirve para armar una próxima excursión para actuar en vivo. Ahora estamos tocando aquí temas del LP 'Los caballeros las prefieren rubias', aunque en España editamos un nuevo disco, 'Cuatro hombres para Eva' " (otra picardía de Alvarez: el título del suceso más grande en teletatro que tuvo la TV argentina). Y Montesano propone la integración Hispano-Argentina: "España y la Argentina están exportando música al continente Latinoamericano, pero no se produce un intercambio entre ambos países. Nosotros queremos tocar aquí como apertura de un grupo local, y hacer lo inverso en España. Esa integración es necesaria y tarde o temprano se tiene que dar. Veremos qué ocurre en marzo, cuando regresemos a tocar en vivo. En esa fecha ya estará editado el nuevo LP y seguramente habrá novedades en torno a estos proyectos. Sólo es cuestión de tiempo y dedicación".

# CINE ALGUIEN TE ESTA MIRANDO SEXO, DROGAS Y ROCKANROLL

En algún momento iba a suceder. Después de años de cine realista con temas sociales, finalmente a alguien se le iba a ocurrir hacer una película de terror.

Ese alguien fueron dos directores debutantes, Gustavo Cova (22 años) y Horacio Maldonado (24 años), y su película es "Alguien te está mirando", de especial interés para los fans del rockanroll ya que cuenta con las actuaciones de Stuka y Michel Peyronel y con temas de Soda Stereo y Los Violadores. La banda sonora fue compuesta por Daniel Sais, el tecladista de Soda.

El argumento gira en torno a un grupo de jóvenes estudiantes de medicina (Marisa Ferrari, Horacio Erman, Ana María Pittaluga, Daniela Pal y Fernando Bonfante) que se someten voluntariamente a un experimento con una nueva droga de efectos desconocidos. El experimento, que está controlado por tres científicos norteamericanos bastante poco escrupulosos (James Murray, Hugo Halbrich y Lucy Green) sumerge a los estudiantes en una especie de sueño colectivo de peligrosas derivaciones. Cuando los "conejiillos de indias" juveniles van a pasar un fin de semana a una casona algo tenebrosa, comenzarán a ser atacados por un grupo de marginados semi punks (Stuka, Michel Peyronel y Andrea Fusero) y será entonces cuando la realidad empezará a mezclarse

con lo pesadillesco. La película tiene varios elementos seguros en cuanto a entretenimientos se refiere, por ejemplo, sexo, drogas (de la experimental y de las otras), rockanroll, violencia y terror sobrenatural. La música está presente casi constantemente: Hay dos temas de Los Violadores, "Violadores de la ley" y "Aburrido y divertido", dos de Soda Stereo, "En el borde" y "No existes", a los que se agrega "Antihéroes", de Daniel y Alicia Sais.

## LOS QUE ESTAN MIRANDO

Dentro del elenco de "Alguien te está mirando" Stuka y Peyronel llaman bastante la atención. Si bien no tiene garras metálicas

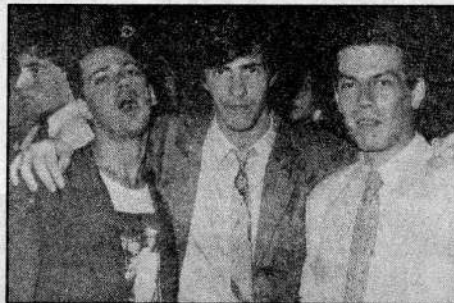
como el villano pesadillesco por excelencia Freddy Krueger, estos dos viejos conocidos son aquí dos chicos malísimos cuyas maldades van desde hacer sus necesidades en el baño de damas hasta emprenderla a cadenzas desde su auto al vehículo de los indefensos estudiantes. Michel Peyronel, en una escena casi antológica, rompe todo tipo de objetos y hasta un disco de Los Violadores con un moderno bate metálico de baseball (aparentemente Peyronel se tomó tan en serio el asunto que en la filmación de esa escena quebró el bate). Pero aunque son realmente malos, los personajes que interpretan estos dos músicos no son los peores de este largometraje que se acaba de estrenar en Buenos Aires. Contar más ya es ser indiscreto...



La gran noche del estreno: Andrea Fusero y Stuka dos de los principales protagonistas de la aterradora película. El Polaco ya siente asco antes de empezar...



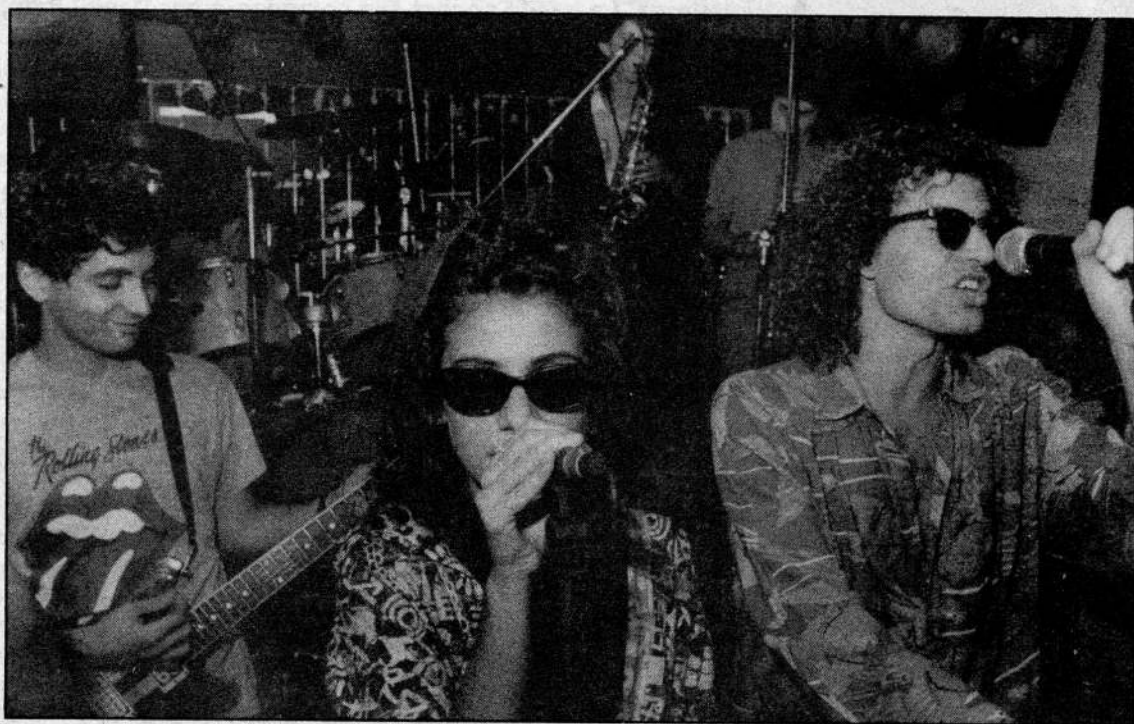
Mucha gente en el estreno de un film que despertó expectativas.



Gustavo Cova (22) y Horacio Maldonado (24) dos realizadores muy jóvenes que debutan con un más que promisorio trabajo con abundantes dosis de sexo, drogas y rock

TODOS AL OBELISCO

# “LOS ROLLING STONES SON MEJORES QUE NOSOTROS”



Los integrantes de Todos al Obelisco son diez: Adrián Sepiurca (voz y percusión), Tomás Sussman y Santiago “Chachi” Christensen (guitarras), Didi Gauna (bajo), Juancho Farías Gómez (teclados y percusión), Diego Vainer (piano eléctrico, piano acústico y sintetizador), Pablo Landó (percusión), Analía Iastrebner y Celsa Mel Gowland (voces) y -¡Uff!- Alejandro Colantonio (batería). “Con tanta gente, es más difícil hacer sonar la banda, pararse en un escenario y hasta cobrar la plata, pero también es más “divertido”, explica Chachi.

Hace pocos días apareció en las bateas el álbum debut de los Obeliscos titulado simplemente “Todos al Obelisco”. Según Adrián, “este no es un disco de reggae puro. También hay muchas cosas de rockanroll y muchas de ‘tropical’. Si vos le decís a un jamaíquino que esto

## Entre los nuevos y múltiples cultores del “argentinian reggae” se ubica Todos al Obelisco, un conjunto de músicos que - invocando al fálico monumento- procura ocupar un espacio propio en la escena.

es reggae rasta, te caga a bollos. El reggae nace negro y nosotros, lo más negro que tenemos es Analía (apenas bronceada). El disco nos gusta, pero la banda vive en el escenario y no en cacho de plástico con agujero”.

### PELAR EL CORAZON

El ‘cacho de plástico con agujero’ de Todos al Obelisco incluye en el lado B, entre temas propios, un clásico de los Rolling Stones -“No siempre puedes obtener lo que quieres”- en tropicalosa adaptación hecha por Adrián, quien confiesa que “a mí me gusta mucho más la versión de los Stones. Ellos son

infinitamente mejores que nosotros, y no puedo llegar a imaginarme la cantidad de epítetos que me diría cualquiera de ellos si nos escuchara, pero de última no me importa. No tenemos pretensiones de competir con ellos”.

Llega el momento de polemizar. El público los compara, a favor o en contra, con Los Pericos -adoradores de la banana- y con los puristas de la Zimbabwe Reggae Band. Analía no se preocupa por eso. “Los mensajes de las tres bandas son bien distintos: el público puede elegir la que más le guste, o si le parece, las tres”.

Continúa la polémica, ahora por

otros motivos. Los viejos rockeros nada tienen que ver con estos chicos y hasta algunos los acusan de ‘extranjerizantes’, ‘pasatistas’ y otros motes peyorativos. “Yo no entiendo: en un mundo con misiles atómicos y gente muerta de hambre, todavía hay quien se preocupa por si los Pericos cantan en inglés, o por si nosotros somos o no ‘extranjerizantes’”, se defiende Adrián.

Sobre el final, Analía intenta definir uno de los objetivos del grupo: “La idea es comunicarnos. Uno da porque tiene una cosa linda que dar y quiere que los demás lo escuchen. “Aguilar”, tema del grupo, lanza una sugerencia: “Basta de papeles, pelen corazón. Hembritas y machos tiren la armadura y corazas en el tacho, pelando locura”. Habrá que ver si alcanza con un buen consejo.

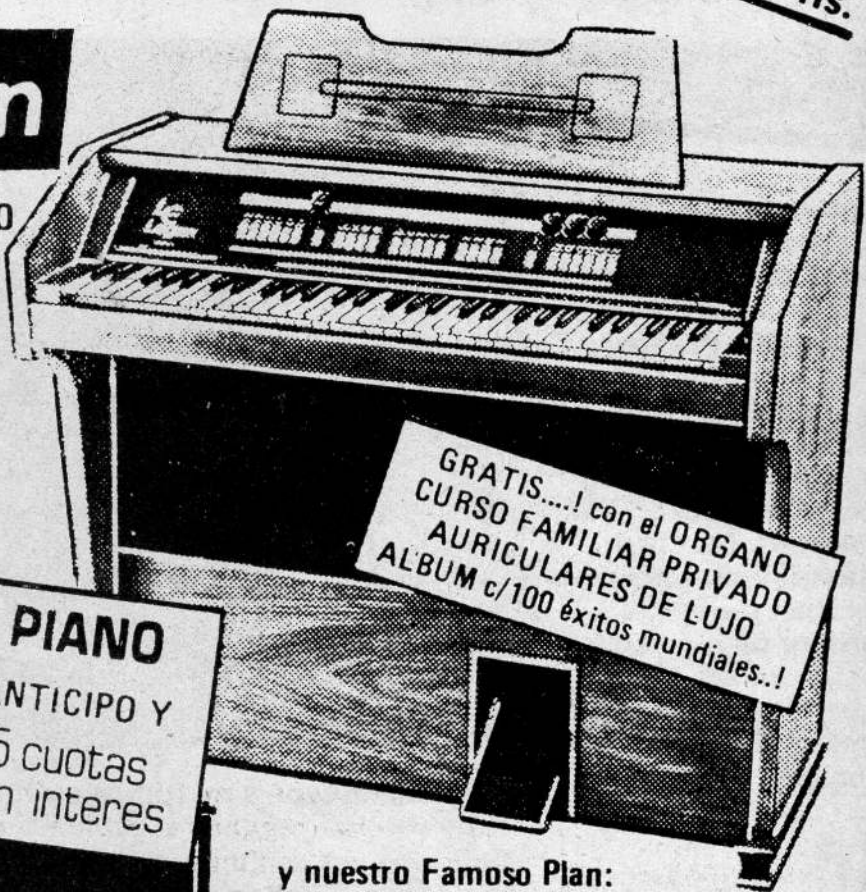


# PIANOS Y ORGANOS

5 cuotas sin intereses

**DOMINGOS**  
ABIERTO  
16 a 20,30 hs.

**Le Logan**



**ORGANO**  
ANTICIPO Y  
5 cuotas de  
★ **590**  
sin interes

EL CALIDO  
SONIDO  
ESTEREO

GRATIS....! con el ORGANO  
CURSO FAMILIAR PRIVADO  
AURICULARES DE LUJO  
ALBUM c/100 éxitos mundiales..!

**Pianos**  
*Minster*

**PIANO**  
ANTICIPO Y  
5 cuotas  
sin interes



GRATIS..! con su PIANO  
Butaca tapizada en pana o  
taburete, cubreteclado de  
seda, flete a domicilio (p.b.)

y nuestro Famoso Plan:

**40 CUOTAS**

- PIANO  
en 40 cuotas **A 450**
- ORGANO  
en 40 cuotas **A 250**

Ajustable solo  
a precio de  
fábrica, sin  
interés.

Establecimiento

**CHOPIN**

de CARNEVALE HNOS.

**MEMBRILLAR 68 FLORES**

Capital Alt. RIVADAVIA al 6800

Lunes a Sabados de 9 a 12 hs. - DOMINGOS de 16 a 20.30 hs.

# Chicas, autos y

# DIVERSION



**Formados por Elliot Morocco (guitarra y voz), Coy Tarquine (bajo y contrabajo), Tom Slick (batería) y Pee Wee Nolo (saxo) -seudónimos muy útiles para esconder apellidos aburridos como Benítez, Palazzo, García y Castaño-, los Valiants acaban de editar su primer disco, "La chica de las ligas", que los define como una nueva banda de rockabilly.**



**E**mpezamos haciendo temas a go go's interminables, tipo Súper Agente 86. Después vinieron los 'covers' de los Beatles, de los cuales quedaron sólo los rockanrolles. Al principio

tocábamos con dos guitarras, bajo y batería, pero se fue uno de los guitarristas y vino Pee Wee en saxo, cambiando la estructura musical de la banda", explica Tom Blaker, corbatita y rostro aniñado delatan su condición de estudiante secundario.

"Conocimos al rockabilly a través de un cassette de los Stray Cats que nos prestó un amigo. A partir de ahí comenzamos investigar a Chuck Berry, Elvis y los orígenes de los Beatles, y nos fuimos copando con toda esa música", completa Coy, hombre de patillas y jopo engominado.

Hace un año, los Valiants actuaron en un homenaje a Elvis Presley en Gracias Nena, donde los conoció el productor Carlos

Rodríguez Ares, ofreciéndoles firmar un contrato para la grabación de tres discos. Así surgió "La chica de las ligas", editado por ATC Producciones Fonográficas y apoyado por una gran promoción televisiva. Anticuados términos como "convertible", "camarera", "autocinema", etc., resucitan en este disco, extraídos de legendarias películas yankis. Según Tom, "esto es natural. Si vos tenés un grupo punk, vas a putear a la sociedad; si tenés un grupo ska, vas a decir pavadas y si tenés un grupo rockabilly vas a hablar de chicas, de moteles, de convertibles, pero nosotros jugamos con eso, porque también hablamos de prostitutas

de Constitución. Aparte, en dos minutos de canción no le vas a cambiar la vida a nadie, así que mejor divertite". Con mayor criterio comercial, Pee Wee agrega que "nuestro grupo es el único que le puede gustar tanto a un padre que recuerde su adolescencia, como a un pibe que descubra algo que no conocía". Su campera de cuero negro le proporciona un look James Dean, y lo mismo sucede con Elliot. La música de los Valiants completa el revival de los '50: los chicos utilizan contrabajo en lugar de bajo eléctrico, una vieja y ancha guitarra Gibson y Elliot, canta de manera indiscutiblemente Presleyana. "La chica..." incluye

nueve temas propios de estos 'valientes', y dos 'covers', "Yakety Sax", cortina del programa de televisión "El show de Benny Hill", y "Kansas City", de Carl Perkins, grabado por los Beatles hace ya veintitrés años. Confiados en sí mismo, los Valiants aspiran a encabezar un movimiento que conquiste para el rockabilly el lugar que hoy ocupan el ska y el reggae en las preferencias del público argentino. Elliot razona que: "Acá se dio la moda del ska cuando llegó el ska. Después vino el reggae y se equilibró con el ska. Entonces, ¿por qué no puede venir el rockabilly y abrirse el lugar que se merece?" Habrá que sudar y rockear.

# CHAMPIONS

KATE MAGAZINE

Nº 2 - A 27

TODO LO QUE HAY QUE  
SABER SOBRE RAMPAS

SUPER SESSION EN  
EL BOWL DE MUNRO

CHRISTIAN HOSOI  
UN PRO DE  
TIEMPO  
COMPLETO

POSTER CUADRUPLE  
MARIANITO  
STREET PLANTS ORIENTOU

SKATE MUSIC:  
CERO DE PULSO  
SUICIDAL TENDENCIES



FREESTYLE BIKE  
EN EL KDT

# LA reVISTA

de skate argentina

SALIO EL Nº 2 !



**"Semillas del corazón", el nuevo disco de León Gieco, es una especie de resumen de la vida de este músico. Sus temas forman un conjunto heterogéneo a través de los cuales se puede viajar por todos los escenarios que León recorrió en estos últimos años. La presentación de "Semillas..." se hará el 18 y 19 de noviembre en el Estadio Obras, y será el regreso que ya comenzó con su exitosa actuación en el Festival de Amnistía.**

**"S**emillas del corazón' está dedicado a los chicos desaparecidos restituidos", confiesa León Gieco, refiriéndose a su nuevo disco, el cual será presentado en vivo en el estadio Obras el 18 y 19 de este mes. Según el cantante, este trabajo discográfico tiene características bastante especiales porque cada uno de los temas conforma una historia diferente, singularidad marcada por arreglos particulares en cada uno de ellos. "En este disco cada tema suena diferente y esto es una característica, yo no digo que se a mejor ni peor", comenta Gieco, comparando a "Semillas..." con los discos cuyo temas forman un conjunto de sonidos y arreglos musicales.

## UN POPURRI DE TEMAS

"Semillas del corazón" presenta un verdadero popurrí de temas, algunos en sus versiones en vivo, y cada uno de ellos interpretado por las agrupaciones o los solistas que acompañaron a León en sus diferentes viajes y presentaciones. Así, entre el material que incluye el disco, se encuentra una nueva versión de "Sólo le pido a Dios", esta vez grabada en Alemania. El resto de los temas se compone por la canción que da título al álbum -producido por Pino Marrone- además de "Sólo el amor" -tema que Gieco grabó con Silvio Rodríguez-, "A nuestros hijos" -rescatada del recital que León, Spinetta y Pedro Aznar dieran en el Luna Park

presentando en Argentina al brasileño Ivan Lins-, "Mar y Luna" -tema de Chico Buarque-, "Guantanamera" -en su versión original, no la comúnmente conocida, grabada en Alemania e interpretada por el grupo chileno Ortega- ("Siempre tuve la idea de grabar 'Guantanamera' en su versión original pero con máquinas, modernizada", comenta León) y "Mi amigo" -canción folklórica portuguesa, interpretada a dúo con Sandro- ("Yo lo conozco a Sandro desde que tocaba con los de Fuego... Hace cuatro años, viajamos juntos Chile, nos hicimos amigos y él me invitó a su estudio de grabación a grabar algo o simplemente a divertirnos") entre otros temas.

## LEON EN VIVO

Con un repertorio que incluye chacareras, folklores, polkas y demás ritmos, León se presenta en vivo en Obras después de mucho tiempo de no actuar en la Capital. "Esta presentación no es exclusivamente del nuevo disco sino de todo el repertorio de Gieco y del show que estuvimos haciendo durante



dos años en Europa, que acá no fue presentado nunca", comenta León refiriéndose a sus recitales del 18 y 19 de diciembre. El grupo que acompaña a León es una banda que el músico reunió hace dos años para presentarse en Europa en las cinco giras que ya lleva realizadas. En cuanto a su repercusión en Alemania -específicamente-, León reflexiona: "Lo mismo que pasa acá con las canciones, pasa en Alemania: cuando yo canto 'Carito' en el interior de nuestro país, la gente levanta las manos o hace alguna seña especial y en Alemania hacen lo mismo. Cuando canto 'Sólo le pido a Dios' los alemanes se levantan y empiezan a acompañar con las palmas. lo mismo que pasa acá. Los europeos se vuelven locos, les encanta el chamamé y lo bailan sueltos, de una forma muy linda y divertida".

## EL RECITAL DE AMNESTY

Investigador de la música nacional, específicamente del folklore y de las música étnicas, León se encuentra en estos momentos trabajando con Leda Valladares, en lo que él considera "un enriquecimiento personal y un aprovechamiento de todo el folklore, sin dejar de lado el rock". El pasado mes de octubre León participó del concierto final de la gira de Amnistía Internacional, representando al país junto a Charly García. Al respecto, Gieco dice: "Lo tomé con mucha tranquilidad, sabía cuál era mi misión y el tiempo que tenía de actuación y lo principal que dije en el momento fue que si bien Peter Gabriel, Sting, Bruce o Tracy Chapman tuvieron que, en algún momento, virar su camino hacia los derechos humanos el mundo igualmente se lo tenía que agradecer, por brindar semejante popularidad y semejante musicalidad a la lucha por los derechos del hombre. Pero nosotros, los argentinos, no tuvimos que virar ningún camino, ya que vivimos en pleno corazón de la represión, así que ya estamos en la lucha por los derechos humanos".

# De Ushuaia a Amnesty

# EL CAZADOR OCULTO

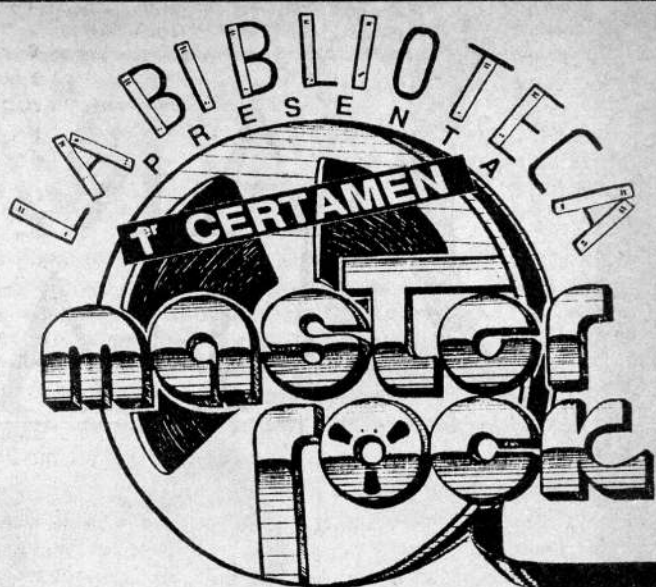
## DISPAREN SOBRE EL PIANISTA

■ escribe **RODRIGO FRESAN**

Divúlguelo: Woody Allen es -en ocasiones- duramente criticado. Bob Dylan también. Cuando se equivocan, su condición de "grandes" se hace proporcionalmente pesada a la contundencia de los que señalan reprobando. Y nadie se muere por eso. Es más: hasta es posible que mejoren, crezcan, busquen nuevas propuestas y se vuelvan más grandes todavía. A golpes se hacen los artistas, condición golpeada como pocas. No está mal criticarlos. Es necesario criticarlos.

Sépalos: Carlitos no canta cada día mejor. Carlitos a veces canta bien, muy bien, o hace papelones. Los grandes hacen papelones. "Septiembre" es un papelón. Al disco "Selfportrait" de Dylan, mejor perderlo que encontrarlo. Y Charly García hizo un papelón en Amnesty. Ya está. Así de fácil. No creo que vaya a desaparecer -junto con los pocos que se atrevieron a ponerlo por escrito- por el simple hecho de afirmarlo. Vivimos en democracia. García se puede bajar los pantalones sin mayor problema (lo que podría ser digerido como un manifiesto estético combativo) y todos van a hablar del "loquito García" con un mezcla de admiración y piedad. Ahora bien: García sale, canta como un borrego karaoké recién decapitado ante potenciales millones de personas, desaprovecha una oportunidad histórica como si se tratara de showcito cualquier y un espeso manto de silencio cubre las Olivetti de nuestra patria. Y el primero en sonreír satisfecho -el primero que no va a crecer- es García. El primero con bronca -supongo- es Gioco, que sacrificó banda y tiempo para semejante despropósito. Las explicaciones a semejante suceso son varias. La verdad -de cualquier modo- sigue estando dentro de García para quien (señal de peligro) estuvo "todo O.K.". Veamos: (A) García no estaba, digamos, en su mejor día. (B) García no estaba satisfecho con la amplificación y esas cosas y a mejor forma de venganza (¿venganza contra quién?) fue lo que vino. (C) ¿Cómo competir con Sting, Springsteen y Gabriel? Dejando un recuerdo imborrable, amigos (NOTA: García también "compitió" contra Gioco y perdió por K.O. y no por O.K.). Cualquiera de las opciones -llamémoslas excusas- son, convalidamos, más bien insuficientes. Existe una cuarta opción que es la más terrible de todas: (D) García REALMENTE piensa que estuvo todo O.K. Después de todo, como afirmó confiado en un programa de radio, ¿quién escribió lo contrario? Y es aquí donde se esconde el verdadero conflicto: no hay gran diferencia entre mirar para otro lado y escuchar para otro lado. El hecho de que se tratara de conmemorar los Derechos Humanos vuelve, paradójicamente, más transparente todo el asunto: la pérdida, una vez más (y van...), de una oportunidad de situarnos en el mapa. García no es, por suerte, intocable. García es un tipo de innegable talento haciendo equilibrio, ahí arriba, en la cuerda floja del Arte. Gente con tijera sobra, lo sabemos. Así que no disfracemos nosotros las tijeras con trajes de rosas. Porque una cosa es cortar la soga al pianista. Y otra pedirle que, por favor, no pierda el equilibrio.

**NOTA.** Aunque usted no lo crea: Dios no es argentino, Charly García no es Dios, y los ojos de Amelia Bence difícilmente sean "los más lindos del mundo".



Con los mejores premios  
y oportunidades  
para tu grupo.

- 1 Diez horas de grabación en **VERNE DIGITAL STUDIOS**, Dónde te llevás tu propia cinta master y 5 cassettes demo.
- 2 Cuatro estadías en San Carlos de Bariloche para todo grupo finalista.
- 3 Anuncios en esta revista para todo grupo participante, como así también en radios y afiches locales.
- 4 El jurado estará compuesto por productores, músicos, y representantes.
- 5 Contamos con sonido propio.
- 6 Se realizará los días 4, 11, 18 y 25 de diciembre y la final, el domingo 1º de enero
- 7 Inscripción: días 10, 17 y 24 de noviembre de 22 a 24 hs. Vacantes limitadas.

No esperes más, el momento de tocar a lo grande, con gente que te sabe importante es éste, la posibilidad de participar es tuya, te esperamos en la biblioteca.

• AV. MEEKS 1455 •

• T • E • M • P • E • R • L • E • Y •

# D

# SOHO PARA NADA PAPISTAS

La vocación de músico es indoblegable. Las bandas prefieren desarrollarse y los temas necesitan su tiempo de madurez. Por obra y gracia del azar, a veces, el material, aquel manajo de canciones, es editado por una pequeña compañía, incluido en una opción independiente o seducido por una multinacional. Freddy Lombardi (voz, segunda guitarra), Rudy (guitarra, coros), Javier (bajo, coros) y Gustavo (batería) conocen el juego. Soho sorprende desde el vamos debutando en el titánico Estadio Obras. El beneficio (alumna de sociología que necesita fondos para ser intervenida



quirúrgicamente) los convocó y así se capitalizó la primera intención que es "llegar con la propuesta -afirma Javier- (de Soho) al mayor caudal de público posible. Las letras, directas y sencillas, plantean una esperanza. Después de que llueve, sale el sol; tras una tormenta, el cielo se abre. Estos sucesos naturales sostienen el punto G de la cuestión. Para evitar malas o tendenciosas interpretaciones afirmo que no somos para nada papistas, todo vale mientras tu exposición permita alegrar a la gente. Por eso me parece bien tanto lo que diga el pastor Giménez o fumarse un 'joint'."

## IDEOLOGIA IRLANDESA

Entre Freddy y Bono hay similitudes y marcadas diferencias. Ambos cantan y quizás sus siluetas se parezcan. Entre tanta comparación, renace como el Fénix de sus cenizas la luz de la originalidad y la afianzada personalidad de Soho. ¿Es necesario diagnosticar o aplicar etiquetas para colocar

a Soho en la repisa de lo previsible? ¡¡¡No!!!, cortemos esa costumbre y todo estará bien... "La ideología de los irlandeses (U2) -afirma Freddy- tiene mucho que ver con la nuestra. Cuando todo el mundo te relaciona con esto o con lo otro, la cosa se pone molesta. Soho toma el patrón del rock inglés (que hoy está muriendo). Sin ir más lejos, Soda Stereo, en sus inicios, o mejor dicho, cuando empezó a ser tal, era un grupo tipo The Police, luego la fue cambiando y las influencias hicieron de las suyas. Así que no es casual que hoy en día a Soho se le asocie una relación de parentesco con una banda extranjera. Si hubiéramos tomado conciencia en aquella época jodida (recordemos lo que pasa en Chile y lo que sucedió en la Argentina de ayer) hoy desconoceríamos nuestro destino. La esencia de Soho está en defender los principios vitales del hombre". "Suená el clarín" es una canción que pertenece al demo que Soho grabó en los Estudios de David Lebón, el TMA. Sobre una base rítmica

nervuda se apoya el flúor vocal de Freddy. "Suená el clarín" posee un cítrico perfume de hit y ante todo una letra que lejos de ser un panfleto registra a modo documental lo acaecido años atrás.

"Suená el clarín" -sostiene Lombardi- es un tema muy delicado y especial. El trinar del bronce coincide con el llamado a la ciudadanía en la denominada Guerra de las Malvinas. Mi sensibilidad en aquel momento fue muy aguda; yo quise marchar hacia las Islas, recuerdo que intenté vender una viola para dar guita, apoyando la causa. En esa enorme redada en la que todos creyeron, pensé que era indispensable defender el suelo, las raíces de mi tierra son muy 'grossas'. Con el tiempo descubrí que los héroes no existen. En "Suená el Clarín" intento transmitir la situación, como un protagonista que estuvo allí..." Ante toda pregunta hay diferentes respuestas. Con pasos largos y seguros avanza Soho, portador de un rayo de esperanza al alcance de la mano.

**El festival realizado el pasado invierno por los alumnos de la Facultad de Sociología (para recaudar fondos para una alumna necesitada de una intervención quirúrgica) tuvo un resultado global pobre. Sin embargo, para un grupo en especial probó ser particularmente efectivo. Se trata de Soho, una banda que no vacila en comparar su ideología con la de U2, (aunque afirman no ser 'papistas'), y que de ese modo hizo su debut "a lo grande".**

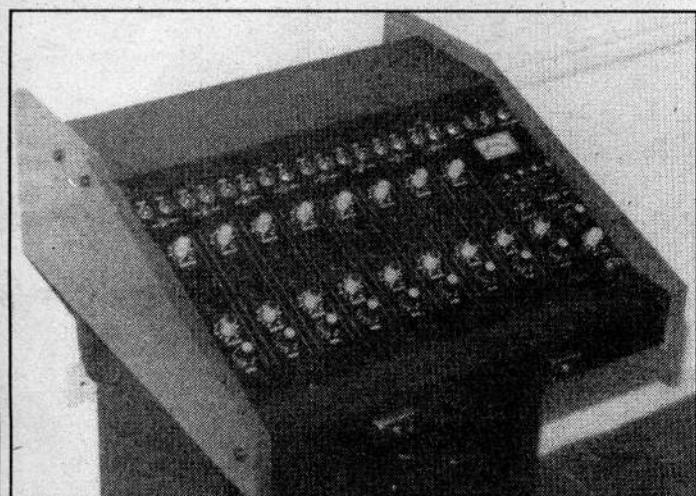
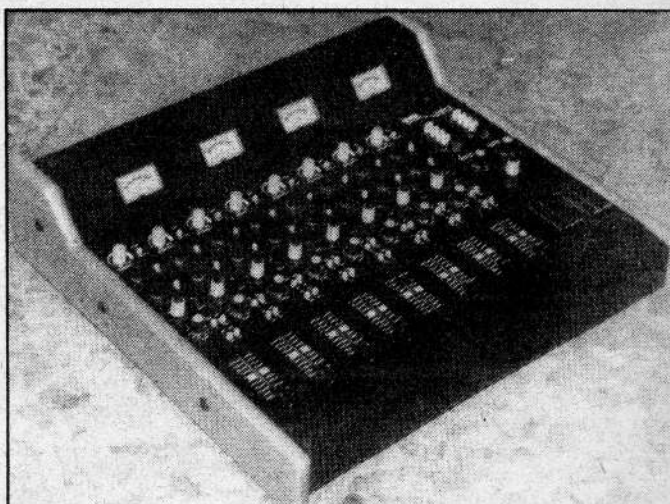


SISTEMA DE SONIDO  
DE ALTA DENSIDAD

CONSOLAS PARA ESTUDIOS  
DE GRABACION Y RADIO

EQUIPOS PROCESADORES  
DE SONIDO

MIXERS PROFESIONALES DE  
6, 8, 12 y 16 CANALES  
MONO - ESTEREO  
Y CUADRAFONICOS



CONSOLAS CON POTENCIA  
INTEGRADA PARA  
MICROFONOS E INSTRUMENTOS  
MUSICALES DESDE:  
100 HASTA 300 Wrms.

LABORATORIOS **IANIK** AUDIO - INSTRUMENTACION  
VILELA 4688 (1430) CAPITAL FEDERAL  
TE. 542-9933 o 782-6120

# EN VIVO

## NUEVO ROCK / La Rockola

Además de notables problemas de sonido, hubo justicia en la final de la segunda edición del concurso Nuevo Rock -organizado por la audición radial, ahora desaparecida, El Submarino Amarillo-, que prevé como premio la grabación de un LP, previo contrato con la multinacional discográfica BMG. Es que ninguno de los que estuvieron presentes en la extensa final podrá poner en duda que fue La Montaña el grupo que exhibió la propuesta más sólida: una música con carácter en manos de buenos instrumentistas, ensayados, y, sobre todo, un vocalista que asoma como uno de los más interesantes de la nueva generación, combinando un impresionante despliegue escénico con el buen canto, propiamente dicho. Ensombrecido quedó, al lado, lo de grupos como El Tunel -cuidado, pero con demasiadas referencias tangibles-, los metaloides de Mr. Magoo y Déjà Vu, ya visto como su nombre lo indica. Complicado, en cambio, lo del estelar invitado, Daniel Melero. Luciendo la siempre atrayente presencia del guitarrista Hernán Reyna como novedad, Melero tuvo que tocar para los trasnochados y para los que esperaban el resultado. En pésimas condiciones, a las que no se debería exponer en su momento tan crucial para su carrera.

# LAS VERDADERAS RAZONES

## VOX DEI. 5 DE NOVIEMBRE / TEATRO OPERA

Ante una audiencia de jóvenes veinteañeros y unos pocos nostálgicos cuarentones, Vox Dei presentó en el Teatro Opera su nuevo álbum, "Tengo razones para seguir". Ya las razones de Vox Dei no se explican a través de confusas y polémicas declaraciones de los músicos, sino mediante lo mejor que la banda puede hacer: discos y recitales. En el Opera, Soulé, Quiroga y Basoalto demostraron por qué se ganaron un lugar en la historia de nuestro rock y revalidaron su vigencia en base a un material que los coloca otra vez en carrera. El show comenzó con una destañada y correcta versión de "Presente", clásico del grupo, dejando paso a "Harley Davidson" -enérgico y flamante tema, en el que Soulé se lució como violinista-, y todo el resto de "Tengo razones...". Tanto la canción que da nombre al disco como el tranquilo "Dios es una mujer desnuda", fueron recibidos calurosamente, perfilándose como futuros hits de Vox Dei. Como era de esperar, luego sobrevino una seguidilla correspondiente a "La Biblia", cerrada con un buen solo de batería a cargo de Basoalto. El final a toda orquesta se produjo con "Es una nube, no hay duda", "Azúcar amarga" (¿te acordás?) y un bis de "Tengo razones para seguir" que el público, emocionado, coreó como si lo conociera desde siempre.





# DESPUES DE LA HOGUERA

## VITIKEN/HALLEI

Aires de party, rock y sensualidad en la noche de Halley... "no pasa nada en esta ciudad..." pero las voluntades se suman y los cambios a lo largo se producen. Sin nostalgias épicas y caballerescas, Vitiken dio el gran paso gestando un show de sonidos duros y expresión crispada. Mario Curzio demostró cualidades escénicas y un registro vocal que abarca una gama muy amplia de posibilidades, desde agudos inquietantes hasta

la sugerente bocina de un estibador portuario. B. B. Peña (machacando desde los parches), el bajo muralla de Vitico y un sólido encadenado de frenéticos y aplastantes riffs se encargaron del restó. Vitiken desperdigó rock por doquier aseverando que la pasión se disfruta y menea las caderas (La altura los incentiva, pero no los apuna). Punzantes y prestos al susurro, Los Vitiken prometen cuerda para rato. A la hoguera con el metal y bienvenido rock and roll.



## ATENCION

**\*SI QUERES TENER GRANDES "AMIGOS DE LA MUSICA"... NO LO DUDES NI UN SOLO INSTANTE DEJA TODO LO QUE ESTES HACIENDO TE ESTAMOS ESPERANDO PARA QUE COMPRUEBES "LO INCREIBLE"**

**\*40 MIL DISCOS DESDE LA DECADA DEL '50 A LA ULTIMA NOVEDAD "NO EDITADA". IMPORTADOS Y NACIONALES**

**DISCOS PARA  
COLECCIONISTAS  
COMPRAS-VENTAS-CANJES  
VIDEOS MUSICALES**

**PORQUE SOMOS LA DISQUERIA FUERA DE CATALOGO MAS GRANDE DE BUENOS AIRES!!!!**

**\*EL DISCO O CASSETTE QUE JAMAS CREISTE CONSEGUIR LO TENEMOS EN...**

# AMIGOS DE LA MUSICA

**MAIPU 484 - 1º PISO - LOCAL 103 -  
TEL.: 393-7713 - ASCENSOR A MITAD DE LA  
GALERIA - "TE ESPERAMOS"**

# CARTELERÁ

# AVATAR ESTUDIO

## NOVIEMBRE

### Jueves 17

**El Calro** en Eat & Pop, Azcuénaga al 1900

### Viernes 18

**Todos Tus Muertos** en Pasaje Dardo Rocha, La Plata 21 hs y a las 0,30 hs en La Tienda, San Isidro

**Jeth** en Oliverio Mate Bar, Paraná al 300

**Ratones Paranoicos** en Starlight

**La Sonora de Bruno Alberto** en Palmira, Mendoza

**León Gleco** en Obras

**Badulaque** en Reims, Venezuela al 4100

**Los Fabulosos Cadillacs** en Carlos Paz, Córdoba

**Memphis** en la Facultad de Medicina

### Sábado 19

**Enanitos Verdes** en Smog Discoteque de Brandsen

**Divididos** en La Rockola

**La Torre** en el Fénix de Flores

**Rosanroll Band** y **Sacris** en Señor Chinasky, Balcarce al 700

**Todos Tus Muertos** en Skylab

**Pin Pon Club** en Icy Hall

**Favero** y **La Banda** en Oliverio Mate Bar, 23 hs, Paraná al 300

**Los Corniculados de Santorini** en el Ateneo de la Juventud, San Nicolás

**Los Fabulosos Cadillacs** en Carlos Paz, Córdoba

**Patruno & Asociados** en la Escuela Media N° 5, Mar del Plata

**Memphis** en el Club Sol del Plata, Mataderos

**Andrés Calamaro** en Villa

Cacique Barker, Buenos Aires

**León Gleco** en Obras

**La Sonora de Bruno Alberto** en Godoy Cruz, Mendoza

**El Enigma** en La Luna, Cabrera 3769 - 24 hs

**Ignacio Copani** en La Porteña, Lobos

### Domingo 20

**La Sonora de Bruno Alberto** en

**Andrés Calamaro** en el Centro

Estudiantil de Mar del Plata

**Los Fabulosos Cadillacs**, en el Estadio Atenas, Córdoba

### Jueves 24

**La Sonora de Bruno Alberto** en Rosario

### Viernes 25

**Vallants** en Starlight

**Todos Tus Muertos** en Prix

### D'Ami

**Amor Indio** en el Centro Parakultural, Venezuela al 300

**La Sonora de Bruno Alberto** en Camino Aldao, Córdoba

**Ignacio Copani** en Palmira, Mendoza

**Memphis** en Ateneo

Discoteque, Donato Alvarez y Gaona

**Vox Del** en el Teatro Gran Delta, Tigre

### Sábado 26

**León Gleco** en Salliqueló, Buenos Aires

**Los Corniculados de Santorini** en Fort Apache Discoteque, Olavarría

**Favero** y **La Banda** en Oliverio Mate Bar, Paraná al 300, 23 hs

**Vox Del** en Satisfacción de Belgrano

**Divididos** en Prix D'Ami

**Andrés Calamaro** en Mendoza

**La Sonora de Bruno Alberto** en Totorá, Santa Fe

**Memphis** a las 21 hs en el Estadio Chico de Quilmes,

0,30 hs en La Rockola

**Ignacio Copani** en San Rafael, Mendoza

**Los Fabulosos Cadillacs** en La Falda

**Juan Carlos Baglietto** en el Teatro Fénix

### Domingo 27

**Dermis** en Tiempo de Borda, Quilmes

**La Sonora de Bruno Alberto** en San Francisco, Córdoba

**Ignacio Copani** en Mendoza, Capital

## DICIEMBRE

### Viernes 2

**Jeth** en Café del Buen Aire

**Los Fabulosos Cadillacs** en

Skylab, San Justo

**Todos Tus Muertos** en Joans Disco

### Sábado 3

**Kamikaze** en Palladium,

Reconquista 945, Capital

**Ratones Paranoicos, Fricción** y

**Alakrán** en Río Negro

**Divididos** en Latex de San

Miguel

**Soda Stereo** en el Estadio

Obras

**Todos Tus Muertos** en Rocky

Point

**Enanitos Verdes** en San Miguel

del Monte

**Memphis** en Fantasy, Lomas

**La Sonora de Bruno Alberto** en

GRABACIONES EN 8 CANALES  
TE OFRECEMOS SIN CARGO:

Batería PEARL

Platillos PAISTE

KORG DW 8000

Piano acústico

Guitarra

Bajo

Alesis MICRO VERB.

Rockman (Personal Studio)

DBX - (Compresores)

DUPLICACION DE  
CASSETTES - DISCOS



AVATAR STUDIO

CORDOBA 2977 - TEL 961-0483



## ¿EL NUEVO BRUCE ?

### BON JOVI "New Jersey"

Bon Jovi es un caso muy especial. No sólo es carilindo como pocos sino que canta muy bien y es un compositor súper ganchero, capaz de gestar por sí solo el fenómeno que le hizo vender trece millones de placas de "Resbaladizo cuando mojado", sin mayor necesidad de "fabricación". Después del hit anterior, todas las reglas del juego decían que lo más rápido, fácil, sencillo y redituable hubiera sido pergeñar un

nuevo "Resbaladizo..." ya que de seguro hubiera podido hacerlo sin mayor esfuerzo, apelando en parte al sobrante de material de la anterior producción. Pero Jon Bon Jovi no quiere ser ni un sex-symbol ni un fenómeno de circo: quiere ser un cantante y un compositor reconocido como tal y así dejó de lado seguridades varias y se lanzó a la menos cómoda aventura de hacer un disco no para satisfacer a los demás sino para satisfacer su propio deseo de crecimiento. "New Jersey" devela una faceta completamente diferente de la

banda y su líder, dentro de una atmósfera impregnada de un nuevo, sutil y revelador humorismo fácilmente percible en el tratamiento y los arreglos de cada tema, todos y cada uno de ellos representativos de un estilo musical diferente. Así, Jon Bon se ríe de buena gana y sin asomo de perversidad de los tics de muchos predecesores, por ejemplo, el archifamoso Phil Spector, dueño de una característica sonora tan inconfundible como su mal gusto para el tratamiento de los temas.

El fuerte del álbum es "juramento de sangre", llamado con el tiempo a ocupar en la carrera de Bon Jovi el lugar que "Rat Trap" ocupó en la de los Boomtown Rats o "Born to Run" en la de Bruce Springsteen. En ella -como los artistas mencionados- Jon se retrotrae a los tiempos en que era conocido como John Bongiovi y vivía en un barrio pobre de Nueva Jersey, rico en historias callejeras, hermandad de sangre (el tema se refiere directamente a sus dos amigos de la adolescencia, Bobby y Danny) y se convierte paulatinamente en una autoconfesión de humildad y lucidez. "New Jersey", tiene muy bien puesto su nombre y seguramente será el disco por el que Bon Jovi será recordado cuando los chillidos adolescentes se hayan extinguido y este italoamericano de apenas veinticinco años haya cambiado el micrófono y la guitarra por otra actividad para la cual dicen se está preparando desde hace dos años, consciente de lo breves que son aun los quince minutos de gloria más largos...



### CARLY SIMON "Greatest Hits Live"

Un álbum curioso éste ya que combina lo mejor (Greatest Hits) con lo peor (Live) de una intérprete que desde hace dos años integra la lista vitalicia de los veteranos del pop. El álbum fue grabado durante el primer concierto en digamos... los últimos cien años que Carly Simon ofreció y que tuvo lugar en Martha's Vineyard, un lugar más famoso por sus celebridades en vacaciones que por sus shows musicales.

Carly Simon tiene todavía el suficiente atractivo personal como para dotar al peor de sus conciertos de cierto encanto. Y ese es precisamente el problema de este disco porque éste es uno de sus peores shows y la cantante sólo consigue dotarlo de un cierto interés muy sobre el límite. Claro que la mayor parte del disco no integra este "sobre el límite" y que cuando llega el momento de hacer frente a los temas más híbridos y aburridos -"Two Hot Girls" (In a Hot Summer Night)" o "Never Been Gone"- la placa entra, lisa y llanamente, en la categoría del bodrio. "Anticipation" es lo mejor del disco, una recopilación que sólo motiva a una cosa: escuchar esos mismos temas en sus vibrantes, frescas y entonces contemporáneas versiones originales. Mejor un buen recuerdo por viejo que sea...

### EUROPE "Fuera de este mundo"

El principal problema cuando se trata de Europe no es su ya sencillamente insoportable éxito, cimentado en su mayor parte por el fervor de las quinceañeras, sino su demoledora perfección. Por decisión de la Madre Natura, ellos mismos o sus productores, los Europe son sencilla y aplastante-



mente perfectos. Son hermosos, son fotogénicos, son limpios, son corteses, hablan el inglés mejor que cualquier habitante de las Islas Británicas, siempre están a la altura de las circunstancias, invariablemente son puntuales, sus shows son púlcros, bien estructurados y mejor ejecutados, nunca pifian una nota, nunca hay una desafineta... En síntesis, un asco. Porque ni siquiera el pop más esterilizado puede aguantar tanta ausencia de defectos. Menos aún el rock y ni que hablar del heavy-metal al que una vez pretendieron pertenecer y/o representar.

"Fuera de este mundo", el nuevo álbum de Europe, es tan perfecto como todo lo que tiene que ver con la banda. Como en el caso anterior, Ron Nevison está al comando de la aventura y si los Europe dejaron en algún momento de la grabación de ser perfectos él se encargó muy bien de disimularlo, al punto de que cuando Joey Tempest entona fieramente (bah, todo

lo fieramente que puede) las palabras "I'm not superstitious -NO! un siente-el impulso de arrodillarse mirando en dirección a Estocolmo y dar gracias a Dios por semejante regalo.

En su nueva placa, Europe se permite un vuelo mas alto en alas de la pomposidad y por momentos llega a parecerse mucho a Styx, un grupo que sin duda ha tenido más influencia en su trabajo que Deep Purple... a pesar de las protestas de estos cinco dioses del Walhalla. La segunda cara del álbum comienza con "Signo de los tiempos" y si uno supera su deseo de matarse acaba por comprender cuál es la auténtica naturaleza de la placa: "Fuera de este mundo" es precisamente eso, un disco que lucha todo el tiempo no se sabe si por ascender a las esferas celestiales donde seguramente deben morar sus perfectísimos creadores... o simplemente por escapar a la estratósfera a fuerza de estar tan inflado...



## FAT BOYS "Coming Back Hard Again"

Los Fat Boys son lo más parecido a una versión de carne y hueso (bah, mucha carne y poco hueso) de una tira cómica yanqui. Y nadie lo sabe mejor que estos gorditos simpaticones, que han convertido su obsesión en una de las dos cartas de triunfo que tan descaradamente exhiben. La otra es su endiabrado, irresistible sentido del ritmo.

Como todos saben a esta altura del partido, los Fat Boys se adueñaron de los rankings de todo el mundo gracias a su versión del clásico de Chubby Checker "El twist", la cual acompañado de un inficcioso video clip consiguió toda una nueva generación de conversos al baile que arrasó hace más de dos décadas.

Lamentablemente, no todo "Coming Back Hard Again" está a la altura de esta remake y por mo-

mentos los Fat Boys aparecen incursionando en aburridas versiones de temas que se diluyen al no alcanzar una resolución adecuada. Un verdadero descuido de los productores involucrados ya que el éxito y la propuesta de los Chicos Gordos merecía que toda su burbujeante vitalidad se viera compensada con algo más de efectividad musical y su ausencia, en un caso como éste es un crimen imperdonable.

## PATTI SMITH "Dream of Life"

Patti Smith es la prueba viviente de que una estrella del rock puede envejecer dignamente. Nadie - hombre o mujer, alto o bajo, blanco o negro, derechista o comunista, analfabeto o intelectual- ha podido hacer discos de rock como los suyos, placas que logran emocionar a pesar del paso del tiempo. Y a pesar de lo que sus detractores digan, su retorno a la acción no es sinónimo de que se ha "vendido". Quien no lo crea, no tiene más que darle una oída a "Dream of Life" un álbum en el que Patti descubre la niebla que ocultó los últimos años de su vida y permite que la luz de su talento brille serenamente, libre de todo tic propio de las llamadas estrellas, iluminando por sí sola cada uno de sus nuevos temas.

Hay en el álbum y en cada uno de los temas que lo conforman la fuerza de siempre pero pasada a

través del filtro de la madurez. "Madurez" no "envejecimiento" o "reblandecimiento". Patti se muestra más sólida que nunca y cuando dice algo aunque sea lo más simple y sencillo, uno no puede menos que creerle. Porque Patti sigue siendo la mejor en lo suyo, la que supo dotar de belleza aún aquello que no tenía y al mismo tiempo pasar por encima de ese mismo concepto, dejando en el recuerdo de los oyentes la verdadera aunque a veces inexpresable esencia de todo lo mencionado. Demasiado bello para ser expresado con palabras, "Dream of Life" tiene una sola alternativa: hay que escucharlo.

## PREFAB SPROUT "Desde Langley Park a Memphis"

Después de su segundo y exitoso álbum -"Two Wheels Good"- a Prefab Sprout le quedaban dos alternativas: girar hacia la izquierda y volverse aún más malignos o girar hacia la derecha y entregarse a los recursos baratos tales como los arreglos pensados especialmente para vender. Y Prefab Sprout, lamentablemente, giró a la derecha... y por poco perdió el control de la cosa.

Como los Smiths, Prefab Sprout es un acabado representante de la onda depresiva inglesa: su ca-

racterística más distintiva es la voz de Paddy McAllon, su líder, que tan acabadamente mostró su potencial en "Swoom", el disco debut del grupo. Aquí, sin embargo, sus capacidades aparecen limitadas por la irritante falta de conexión de las letras (antaño tan ricas), un defecto que se trata de superar por medio de los más conocidos trucos de instrumentista. Los temas, contruidos en torno a la guitarra de McAllon se ven además afectados por las disparadas opiniones de no menos de cinco ingenieros y cuatro diferentes productores entre los cuales se incluye el mismísimo líder del grupo. Tom Dolby reaparece también en calidad de director artístico de cuatro temas pero si en "Two Wheels Good" fue capaz de imponer un criterio de unidad, en "Desde Langley..." sólo logró agregar algún toquecito de sintetizador onda Scritti Politti.

En el disco hay de todo: soul americano, rockanroll onda Bruce Springsteen, gospel, guitarras acústicas al estilo de Pete Townshend y hasta un solito de armónica del tipo Stevie Wonder.

Sintetizando: un mal disco no tiene necesariamente que arruinar una carrera. Si McAllon y los suyos logran darle otro giro al timón, "Desde Langley Park a Memphis" puede llegar a convertirse -aunque tardíamente- en "apenas una placa que debió ocupar el lugar del consabido segundo mal álbum"...

# ANOTATE EN ESTA.

## (HAY MAS TIEMPO)

✓ Buenos Aires tendrá su Primera Bienal de Arte Joven, durante la 2a quincena de Marzo de 1989.

El objetivo?

Dar un espacio a creadores menores de 30 años de todas las disciplinas artísticas y facilitar su acceso a los circuitos comerciales.

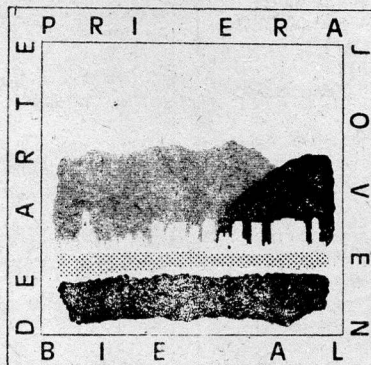
### ¿Qué se necesita para participar?

Anotarse en la Subsecretaría de la Juventud Florida 165, 2º piso, Galería Güemes (1333) Capital Federal, Telefonos 30-4715/6139.

Tener hasta 30 años de edad. Ser argentino o extranjero - con residencia en el país- No mantener relación contractual con editoriales, galerías de arte, empresas discográficas, productoras, etc.

### Cierre 19 de Noviembre:

**Teatro**, con dos categorías: Obras estrenadas y Obras inéditas.



**Música**, Rock, Popular y Clásica. Esta última para Conjuntos Musicales y Conjuntos Escénico-Musicales.

**Danza**, con tres categorías: Obras inéditas, Obras estrenadas e Interpretes de Tango.

**Diseño de Vestimenta**, categoría única. Aquí se deberá presentar una carpeta con bocetos definitivos y su respectiva memoria descriptiva.

### Cierre 30 de Noviembre:

**Cine/Video**, para Guiones inéditos y Obras realizadas.

**Literatura**, con las categorías Poesía, Cuento y Novela, que no hayan sido editadas.

**Historieta**, con tres categorías: Historieta Integral, Mejor Dibujo y Mejor Guión.

**Artes Plásticas**, Pintura y Escultura.

**Fotografía**, con tres categorías: Blanco y Negro, Papel Color y Polaroid.

**Diseño**, Gráfico e Industrial. En todas las áreas y categorías el tema queda a tu elección.

Si tienes cosas para dar, acercate ya **Adhieren:** Instituto Nacional de Cinematografía, Revista Fierro (Editorial La Urraca), Centro de Divulgación Musical Teatro Graf, San Martín, Carrera de Diseño Universidad de Buenos Aires, Secretaría de Cultura MCBA.

**BUENOS AIRES  
BIEN ALTO**

## ¿YO DIJE ES?

### SAMANTHA FOX

**The Smiths: "Panle"**  
 "No sabe cantar y me da dolor de cabeza. En las entrevistas se la pasa quejándose y diciendo cosas desagradables"  
**Bryan Adams: "Straight From The Heart"**  
 "No es el hombre de mis sueños. El estilo intelectual no es mi tipo"

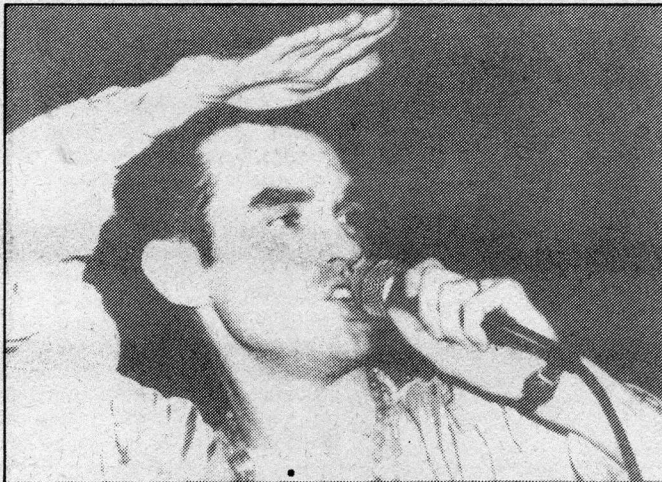
### MORRISSEY

**Modern Romance: "Move On"**  
 "Por supuesto que hay grupos perores que Modern Romance, pero ¿a quién se le puede ocurrir uno?"  
**David Sylvian: "Pulling Punches"**  
 "Como, por ahora, no estoy muerto, los lamentos de David no me aportan ningún tipo de consuelo. No sé, a veces pienso que si le tiráramos brazos calientes en la cabeza, quizás llegue a sentir algo. Aunque también lo dudo. Suele como si fuera a pasar su tercer año en cama".  
**Level 42: "The Chant Has Just Began"**  
 "Como nunca estuve lo insuficientemente ebrio como para disfrutar de un disco de Level 42, creo que son demasiado gélidos."  
**Alphaville: "Forever Young"**  
 "En Alphaville se reúnen los egos frustrados de los no talentosos. Habría que haberlos ahogado al nacer".

### GEORGE MICHAEL

**Fastway: "We Become One"**  
 "Lo único que puedo decir en defensa del heavy metal es que las actitudes que lo acompañan son mucho menos peligrosas que el elitismo con el que me encuentro una o dos veces por

**Aunque sin dudas algunos pretenderían negar haber hablado con tanta saña de sus propios colegas, presentamos aquí la opinión que, en algún momento de su vida -quizás en un bar, a altas horas de la madrugada...- vertieron conocidas estrellas sobre la música de otras conocidas estrellas. A ver si alguien recuerda tanta crueldad juntas...**



Morrissey

semana en los nightclubs de moda de Londres".

### GARY KEMP (SPANAU BALLET)

**The Police: "Every Breath You Take"**  
 "Sting empieza todas las canciones con 'Every' y le encanta terminar las palabras con 'tion'"  
**Japan: "Canton (Live)"**  
 "Me duermo en esta"  
**The Style Council: "Money Go Round"**  
 "O Paul tiene miedo de tener muchos éxitos o ya es hora de hacer comentarios sociales en lugar de la guerra" (¿¿¿???)

### WANG CHUNG

**Siouxsie & The Banshees: "This Wheel's On Fire"**  
 Nick: "Una buena canción asesinada por una banda que alguna vez fue buena".  
 Jack: "Me hace acordar a una comida con lechón agrídulce de Milán".  
**Bruce Springsteen: "Fire"**  
 Nick: "Me parece que para mí Bruce no es el jefe, pero lo menos que puedo decir es que es buen tipo".  
 Jack: "Realmente no lo entiendo a Bruce Springsteen".

### MARTIN DEGVILLE (SIGUE SIGUE SPUTNIK)

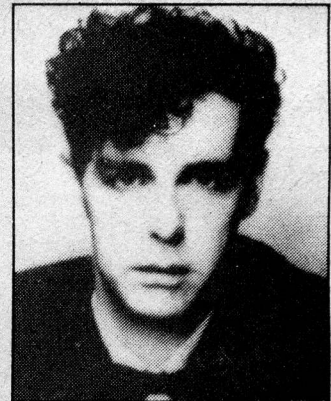
**Janet Jackson: "Nasty"**  
 ¿Quién es?  
**The Smiths: "Bilgmouth Strkes Agaln"**  
 "Suena como si lo hubieran grabado en un matadero"  
**Bananarama: "Venus"**  
 "Son totalmente aburridas y tienen el pelo aburrido. No entiendo porque tienen cejas en la cara. ¿A quién le gusta que le crezca pelo en la cara? Puedo decir tres cosas de Bananarama: las células celebradas no le afectan en absoluto."

### ROLAND ORZABAL (TEARS FOR FEARS)

**The Beatles: "Ticket To Ride"**  
 "Esta prometedora banda de Liverpool podría ser una buena amenaza para Frankie Goes To Hollywood y podría aspirar a cosas verdaderamente buenas. Son fabulosos. ¿Qué si creo que constituyen una amenaza para Tears for Fears? Nooo, uno de ellos está muerto".  
**Freddie Mercury: "I Was Born To Love You"**  
 "Dios mío! Creo que se trata de un 'sonido feliz' muy deprimente".

### JOHN TAYLOR

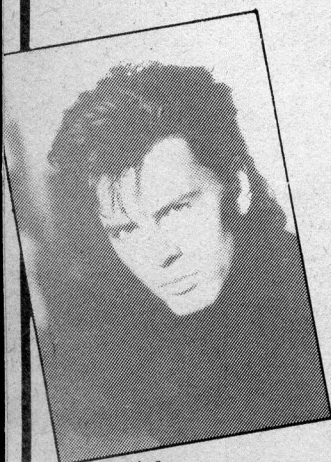
**Lionel Richie: "Stuck On You"**  
 No sé porque la gente dice que Duran Duran son millonarios conociendo el caso de Lionel Richie. Debo decir que 'Hello' fue el disco del año que menos me gustó y que hace videos de los más espantosos. No lo puedo escuchar".  
**Prince: "When Doves Cry"**  
 "A juzgar por la foto de la tapa y las flores del reverso, está convencido de ser el nuevo Jimmi Hendrix. Los diez primeros segundos son verdaderamente irritantes".  
**Tina Turner: "What's Love Got To Do With It"**  
 "Sé que es fantástica, pero no me gusta".



Neil Tennant

### NEIL TENNANT

(Pet Shop Boys, ex-redactor de la revista Smash Hits)  
**Lionel Richie: "Truly"**  
 "Me gustan los discos así. Me debo estar poniendo viejo, supongo".  
**Kate Bush: "Cloudbusting"**  
 "Kate me recuerda a esas amistades 'astrales' que conocía en los campamentos de verano: inusual, impredecible, pero con un encanto muy atractivo..."  
**Prefab Sprout: "When Love Breaks Down"**  
 "Tan seductor como un beso suave"  
**Dee C. Lee: "See The Day"**  
 "Una producción y un arreglo arriesgado para una mujer con tanto estilo"  
**Siouxsie And The Banshees: "Citles In Dust"**  
 "Amo a Siouxsie Sioux..."  
**Gary Numan: "Music For Chameleons"**  
 "A veces, uno puede estar feliz sintiéndose triste" (¿¿¿¿¿???)



John Taylor

# ENANTOS VERDES

GIGANTES EN LATINOAMÉRICA



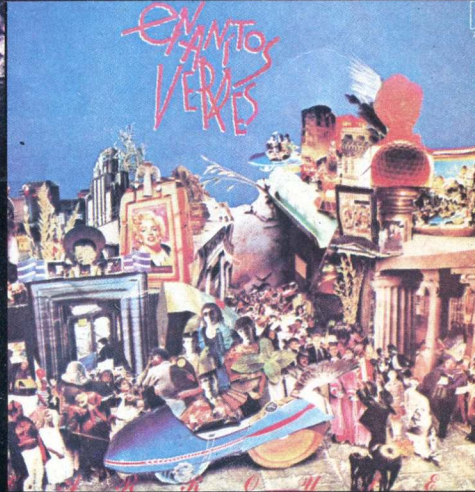
**IDENTIFICACION**

EL CASSETTE LEGÍTIMO DE ESTE PRODUCTO DEBE LLEVAR ESTA TRIPLE IDENTIFICACION

- 1 En la parte superior del cassette
- 2 Al comienzo de la cinta magnética
- 3 Al dorso del estuche portacassette

**CBS**  
LA COMPAÑIA DE LA MUSICA

LP.70-009 Cass.170-90



Presentan su nuevo LP.

*CARROUSEL*

**CBS** La Compañía del ROCK en Argentina!

**UB 40**

**“LA MUSICA POP  
SOLO ES  
UN NEGOCIO”**





**UB40 fue en determinado momento el bocadillo preferido de los medios de difusión, los nuevos mesías del rock político, hábiles músicos que fusionaban astutos comentarios sociales con deliciosos ritmos reggae. Algo ocurrió más tarde que les hizo perder dirección. Siguieron editando ocasionales éxitos simples y ofreciendo conciertos muy concurridos, pero era obvio que atravesaban un momento de re-evaluación y re-acomodamiento. En lo que respecta al presente, acaban de editar un nuevo álbum más agudo, más claro y mucho másailable. Incluye el éxito "Desayuno en la cama", en el que, como en otros temas, participa Chrissie Hynde. Se trata de un álbum que vuelve a capturar el ánimo y la fogosidad original de la banda. Se titula sencillamente "UB40".**

"La realidad es que siempre tuvimos problemas para titular nuestros álbumes", admite el baterista James Brown. "Por eso nuestros títulos en un principio eran de lo más absurdos, como "Geoffrey Morgan", por ejemplo. "Rat In The Kitchen", en cambio, no me parece tan ridículo. Es más, creo que es uno de nuestros mejores títulos. A este le pusimos "UB40" porque no se nos ocurría otra cosa". "Me encanta este álbum", afirma el trompetista Astro. "Debo decir que este y "Rat" son los únicos en los que me gustan todos los temas. La realidad es que en trabajos anteriores nos hemos impuesto metas difíciles de alcanzar. Somos muy perfeccionistas, aunque conocemos nuestras limitaciones reales. También sabemos que siempre queda algo por alcanzar. Uno se propone algo y cuando lo logra se da cuenta de que todavía hay más por realizar. Sabemos que todavía estamos detrás de un ideal que no logramos". "También es cierto que las expectativas de cada uno son distintas", dice Brown. "Y la verdad es que no hay nadie dentro del grupo que controle eso. Estamos todos de acuerdo en admitir que los álbumes anteriores eran un poco lentos. En las discotecas la gente dejaba de bailar cuando pasaban nuestros temas. Los últimos dos discos que hicimos creo que mejoraron en ese sentido".

### RENOVANDO EL ESPIRITU

Este período de recuperación se vio intensificado por la aparición de la banda en el concierto en homenaje a Nelson Mandela que tuvo lugar recientemente en Londres. UB40 es considerado desde hace tiempo un grupo de conciencia, aun en una época en que no era común hablar de una banda en esos términos. En su última gira ofrecieron algunos conciertos en Zimbabue, lo cual tuvo un marcado efecto en ellos. "Yo pasé un período de cambio después de estar en África", dice Brown. "Me afectó mucho ver cómo vivían los africanos negros. Me pareció terrible que ganaran sólo veinte dólares por mes y no pudieran hacer nada con eso. En realidad yo juzgaba la situación desde mi posición, en la que dispongo de cosas

que para mí son básicas y a las que ellos sin embargo, no pueden acceder. Uno tiene tanto para elegir que termina corrompiéndose". A pesar de su renovado y entusiasta espíritu, que se vio reflejado en los temas más bailables, un nubarrón oscureció este último tiempo de UB40. Su mánager de giras, Ray Falconer, murió en un accidente automovilístico protagonizado por un auto que conducía su hermano, el bajista Earl Falconer, quien ahora cumple una condena de seis meses de prisión por conducir alcoholizado. "El accidente tuvo dos efectos opuestos", cuenta James Brown. "Lógicamente fue un gran shock para todos y la verdad es que de alguna manera las cosas no volverán a ser como antes. Sin embargo, también tuvo un efecto especial, porque creo que nos unimos más".

"Por supuesto, nos va a parecer raro salir de gira sin ellos", dice Astro, "pero no a un punto que nos arruine la gira. Vamos a notar la ausencia de Ray, pero las cosas quedarán en familia porque lo vamos a reemplazar por su primo, de manera que habrá un cierto sentido de continuidad. Si se puede hablar de un aspecto positivo, debo decir que esta circunstancia, nos dio una perspectiva diferente de las cosas. Todos nosotros nos estamos aproximando a los treinta, una edad en que muchos parecen perder la dirección. Personalmente, pienso que nosotros logramos re canalizar nuestra dirección como unidad. Hace dos años todo era una fiesta, pero ahora la fiesta terminó y tenemos que seguir adelante en la vida real y juntos".

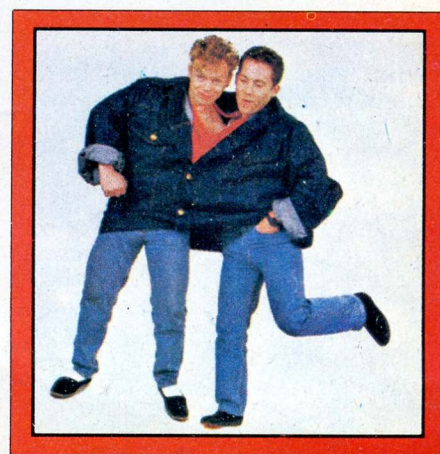
### CONFESIONES FAMILIARES

Los integrantes de UB40 siempre se caracterizaron por mantener su vida privada lejos de la opinión pública y muy poco se sabe de sus matrimonios y sus hijos, si es que los tienen. "Yo tengo una hija de siete años", dice James Brown, "que ya tiene gustos personales en materia de música. Le encanta Madonna, le encanta Michael Jackson, le encanta Mel & Kim. Ese es el tipo de música que ella prefiere. Y aunque parezca

curioso, le gustan los Beatles. También le gusta nuestra música. Me preocuparía que así no fuera, porque eso sería una indicación para tener en cuenta. Pero, por suerte, le gusta lo que hacemos y se pone a bailar en cuanto nos escucha". Brown y Astro son músicos que no se sienten orgullosos precisamente por ser músicos, ya que consideran que es una profesión como cualquier otra. Lo que sí los enorgullece es pertenecer a UB40. Sin embargo, también encuentran algún aspecto negativo en el hecho de pertenecer a un grupo conocido. "No me gusta que la gente crea que por estar en un grupo famoso siempre tenemos la razón", dice James Brown. "No quiero que me consideren el gran sabio que tiene todas las respuestas. Nosotros también tenemos nuestras dudas y cuestionamientos".

### NI ARTE, NI POLITICA

"Es cierto", confirma Astro. "Hay gente que cree que por ser Rasta les puedo solucionar sus problemas y se acercan a hacerme consultas, cuando yo mismo lucho por vivir lo mejor posible sin saber siempre cómo lograrlo. Todo lo que les puedo decir es lo que pienso según mi punto de vista. No soy nadie para dar consejos. No estoy insatisfecho con mi posición, porque me gusta lo que hago. Me gusta que la gente se fije en nosotros y me gusta la música, pero no estoy tan seguro de poder lograr grandes cambios con esto porque no deja de ser música pop trivial". "A mí todo esto me gusta principalmente porque la retribución es sensacional", dice Brown. "Se gana mucho y después de todo uno llega a la conclusión de que es un negocio. Es decir, si uno busca algo más, si busca cierta integridad o algún tipo de gratificación artística, no es la música pop el lugar indicado. Para eso hay que dedicarse a la pintura o a la lectura. En la música pop no hay política ni arte. Si hay lindas melodías que nos hacen sentir felices sí nos liberan del stress. No es más que eso, un entretenimiento y un negocio. El que piensa encontrar algo más que eso en la música pop, está equivocado. Sin embargo, al músico le cuesta hacer la música pop y como nosotros no tenemos otra cosa mejor que hacer, seguimos en esto: hacer música".





# BLACK

Con el gran éxito de su álbum "Wonderful Life", Black finalmente cosechó lo que sembró hace siete años atrás. La primera aparición pública de Black fue en el Año Nuevo de 1981, y desde la edición de su álbum debut, el grupo ganó álbumes de oro en cinco países y uno de platino en España.



## HUMOR NEGRO

**E**n plena cúspide del éxito, Black se cuestionó la posibilidad de seguir manteniendo esa buena reputación, lo cual es un desafío mayor que el hecho de ganarla. "Comedy", su último, confirmó la posibilidad de seguir manteniendo esa buena reputación, lo cual es un desafío mayor que el triunfo de la banda y la calidad de producción de Dave Dix y Robin Millar, también responsable del trabajo anterior. El álbum contiene diez nuevas composiciones de Colin Vearncombe, incluido el simple "The Big One". Si algo que diferencia a "Comedy" del álbum debut,

es más una profunda madurez tanto en el trabajo de composición como en el sonido general del álbum. Alejados ya del tono melancólico de "Wonderful Life", los miembros de Black impartieron a su música un matiz más lírico, y quizás más cálido. También cabe destacar la diversidad en las instrumentación y los arreglos, que proporcionan un perfecto paisaje sonoro para las letras cargadas de emoción.

### EN BUSCA DEL RENACIMIENTO

Black se formó en Liverpool en 1981, en torno al núcleo creativo del vocalista y

compositor Colin Vearncombe. Bajo el sello WEA y la producción de Dave Dix, Black editó en 1983 dos simples de críptico significado en la carrera del grupo, "Hey Presto" y "More Than The Sun". Ante la falta de éxito comercial, sin embargo, Black dejó de trabajar con WEA y poco tiempo después, Vearncombe se separó en Dix, quien decidió dedicarse independientemente a su carrera como productor.

Después de un año de mala suerte, editaron "Wonderful Life", que les permitió ocupar encumbradas posiciones en los rankings y les valió, además, un contrato con el sello A&M, a fines de 1986.

"Everything's Coming Up Roses", debut de Black con A&M preparó el camino para el simple "Sweetest Smile", que luego de ubicarse entre los diez primeros discos del ranking inglés, se difundió por toda Europa. "Wonderful Life" selló este renacimiento de Black, y todo lo que pasó después, es historia.

Con títulos como "I Can Laugh About It Now" y "All We Need Is The Money", se ve claramente que el humor negro de Black sigue tan vigente como en el primer álbum. En "Comedy", finalmente, Vearncombe expande sus horizontes musicales, internándose en territorios que apenas rozaba en "Wonderful Life".

REMERAS DE 1ra. CALIDAD  
C/U A 79

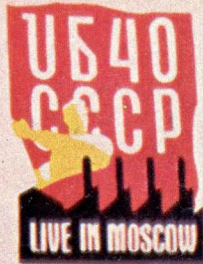
# JAPAN

AV. CABILDO 2136 - GALERIA RECAMIER - LOC.22 (1428) CAPITAL FEDERAL



THE MISSION

A



UB40  
USSR  
LIVE IN MOSCOW

B

THE SMITHS



C

IRON MAIDEN



D



E

Sex Pistols



F



G



H



LEAD KENNEDYS

VENTAS AL INTERIOR MEDIANTE GIRO POSTAL A NOMBRE DE ELBA MONICA SEJAS, ADJUNTANDO A 21 POR GASTOS DE ENVIO

ESPECIFICAR MODELO: A  B  C  D  E  F  G  H  I   
TALLE: MEDIUM  LARGE

OFERTA VALIDA HASTA EL 15 - 12 - 88

LA PRODUCCION MAS GRANDE DEL ROCK ARGENTINO

SODA

S T E R E O

**IDENTIFICACION**

EL CASSETTE LEGITIMO DE ESTE PRODUCTO DEBE LLEVAR ESTA TRIPLE IDENTIFICACION

- 1 En la parte superior del cassette
- 2 Al comienzo de la cinta magnetica
- 3 Al dorso del estuche Portacassette

**CBS**  
LA COMPANIA DE LA MUSICA

SODA STEREO EN CONCIERTO PRESENTANDO  
 SU NUEVO LP DOBLE VIDA  
 DE DICIEMBRE 22 HS. OBRAS LOC EN VENTA

D O B L E V I D A

PRODUCIDO POR CARLOS ALOMAR  
GRABACION, MEZCLA Y MASTERING NYC

LA COMPANIA DEL ROCK EN ARGENTINA

LP 70 012

el cassette legitimo de este producto debe llevar la triple identificación CBS - PROTEJASE, no compre cassettes ilegítimos. identificación 1: al dorso del estuche; identificación 2: al comienzo de la cinta; identificación 3: en la parte superior del cassette

TE BARRIZZA